

机电产品国际招标

招标文件

（第二册）

招标编号：0737-206CTQH2070B

包号：01（B）

项目名称：海东市第二人民医院影像设备采购项目

设备名称：128排螺旋CT（1台）、64排螺旋CT（1台）、 口腔CT（1台）

青海发投机电设备招标有限公司（章）

招标人：海东市卫生健康委员会

招标机构：青海发投机电设备招标有限公司

项目负责人：李长亮

2020年04月13日

目录

第二册

第五章投标邀请

第六章投标资料表

附件1：综合评价法评标细则

附件2：招标服务费承诺书

附件3：委托付款承诺函（境外投标人）

附件4：承担质量损失承诺书格式

附件5：招标人合同范本及合同响应偏离表

第七章合同专用条款

第八章货物需求一览表及技术规格

一、货物需求一览表

二、技术规格

第五章投标邀请

**1. 招标条件**

本招标项目海东市第二人民医院影像设备采购项目招标人为海东市卫生健康委员会，招标项目资金来自政府债券资金（资金来源）。该项目已具备招标条件，现对海东市第二人民医院影像设备采购项目项下128排螺旋CT、64排螺旋CT、 口腔CT采购进行国际公开招标。

**2. 项目概况与招标范围**

项目名称：海东市第二人民医院影像设备采购项目

货物名称：128排螺旋CT（1台）、64排螺旋CT（1台）、 口腔CT（1台）

招标编号：0737-206CTQH2070B

交货地点：项目现场（关境内投标人）；

CIF中国天津港（关境外投标人）。

交货期：2020年9月5日交货，2020年9月30日投入使用（关境内投标人）；

2020年8月20日前设备运抵中国天津港口，设备运抵项目现场后25天内安装调试完成具备生产使用条件（关境外投标人）。

主要技术参数：

**128排螺旋CT**

|  |  |
| --- | --- |
| **序号** | **技术规格内容** |
| 1 | **\***1.11探测器类型：提供最新型集成化探测器 |
| 2 | **\***7.2 70kV超低剂量扫描技术：提供。（需有Datasheet证明) |
| 3 | **\***11.1提供进口原厂工作站（一拖四）,最新版本，前置电源滤波器 |

**64排螺旋CT**

|  |  |
| --- | --- |
| **序号** | **技术规格内容** |
| 1 | **\***4.1高压发生率功率：≥73KW |
| 2 | **\***4.11球管提供优化技术，球管电压选择≥3种，滤过低能级射线，以大幅度降低剂量，提高图像质量。 |
| 3 | **\***7.7最长连续螺旋扫描时间≥250秒 |

**口腔CT**

|  |  |
| --- | --- |
| **序号** | **技术规格内容** |
| 1 | 详见招标文件 |

**3. 投标人资格要求**

3.1投标人必须是制造商或制造商唯一直接授权的代理商（本项目所述“制造商”为：128排螺旋CT、64排螺旋CT、 口腔CT的整体集成商）。如为代理商投标，投标人必须提交货物制造商针对本项目的唯一直接授权书，否则，将否决其投标。

3.2**投标人如为制造商，**投标人须提供营业执照（营业登记类证明文件）经营许可证明文件。

**投标人如为代理商，**投标人除提供自身营业执照（营业登记类证明文件）或经营许可证明文件，**还须提供制造商**的营业执照（营业登记类证明文件）或经营许可证明文件复印件。

3.3具有有效的医疗器械生产（或经营）企业许可证；必须提供中国国家食品药品监督管理局颁发的所投型号设备的医疗器械产品注册证（含医疗器械产品注册登记表）；

3.4境内投标人应当提供在开标日前3个月内投标人基本账户开户银行开具的银行资信证明的原件或复印件。

3.5本次招标不允许联合体投标。

3.6**至投标截止时间，投标人若被人民法院列为失信被执行人或被中华人民共和国应急管理部（包括原国家安全监管总局）列入安全生产不良记录“黑名单”，其投标将被否决。**

注：失信人信息查询方式：①“信用中国”（www.creditchina.gov.cn）和企业信用信息公示系统（www.gsxt.gov.cn）②中华人民共和国应急管理部（包括原国家安全监管总局）公布的失信生产经营单位及其有关人员信息（黑名单）：中华人民共和国应急管理部和原国家安全监管总局政府网站。

**4. 招标文件的获取**

4.1凡有意参加询比者，请于2020年04月13日至2020年04月20日，每天上午8:30-12:00，下午14:30-18:00（节假日除外）登录青海发投机电设备招标有限公司官方网站（http://www.qhbidding.com）进行供应商注册，并获取《招标文件购买登记表》，持以下资料报名并购买招标文件。

（1）《招标文件购买登记表》（加盖公章）；

（2）法定代表人授权书（加盖公章）；

（3）被授权人身份证（复印件加盖公章）；

注：邮购询比采购文件的，需另加手续费（含邮费） 50.00 元。招标代理机构在收到邮购款（含手续费）后24小时内寄送（由于投递过程造成的文件丢失和延误，概不负责）。需邮购标书的供应商应将以上材料扫描后发至我公司联系邮箱（ban1@qhbidding.com）或发至传真0971—6304544，在邮件中标明购买项目名称、项目编号、联系人及联系方式，并与我公司报名工作人员（陈玉章：+86 0971 6302727）进行联系确认。

4.2招标文件每套¥500.00/$70.00，售后不退。

4.3**未在青海发投机电设备招标有限公司登记购买本招标文件的投标人，其投标将被拒绝。**

**5. 投标文件的递交**

5.1所有投标文件应于2020年05月07日上午09:00时（北京时间）之前递交到以下地点：海东市公共资源交易中心.开标室三（乐都区）。

5.2 开标时间为2020年05月07日上午09:00时（北京时间），地点为：海东市公共资源交易中心.开标室三（乐都区）。

5.3逾期送达的、未送达指定地点的或者不按照招标文件要求密封的投标文件，招标人将予以拒收。

**6. 发布公告的媒介**

本次招标公告同时在中国国际招标网、中国招标投标公共服务平台、青海省电子化招标投标公共服务平台、青海发投机电设备招标有限公司门户网上发布。

**7. 联系方式**

招标人：海东市卫生健康委员会

地址：海东市平安区新平大道193号

招标代理机构：青海发投机电设备招标有限公司

地址：青海省西宁市城西区西关大街57号水电大厦9楼

邮编：810001

业务联系人：李长亮

业务联系电话：+86 0971 6315130传真：+86 0971 6304544

电子邮件：499552654@qq.com

地址：青海省西宁市城西区西关大街57号水电大厦9楼

**8. 外币购买招标文件账号：**

户名：青海发投机电设备招标有限公司

开户行：中国银行青海省分行

账号（欧元）：1050 5588 6588

账号（美元）：1050 5588 6599

SWIFT Code：BKCH CN BJ 280

第六章投标资料表

本表关于要采购的货物的具体资料是对投标人须知的具体补充和修改，如有矛盾，应以本资料表为准。

| 条款号 | 内容 |
| --- | --- |
| 说明 | |
| 1.1 | 招标人名称：海东市卫生健康委员会。  招标人地址：海东市平安区新平大道193号。  货物名称：128排螺旋CT（1台）、64排螺旋CT（1台）、 口腔CT（1台）。 |
| 1.2 | 招标机构名称：青海发投机电设备招标有限公司。  招标机构地址：青海省西宁市城西区西关大街57号水电大厦9楼。  联系电话：+86 0971 6315130；传真：+86 0971 6304544。 |
| 1.3 | 资金性质：政府债券资金 |
| 招标文件 | |
| 6.1 | 招标文件的澄清：招标人和招标代理机构仅对投标截止时间10日以前收到的对招标文件的书面形式（包括信函、电子邮件、传真等）澄清要求予以书面形式答复，并通知所有招标文件收受人。  投标人如有问题应在上述规定时间内一次性全部提出。 |
| 投标文件的编制 | |
| 8 | 投标文件及所有来往函电的语言：中文（或中英文）；如有矛盾，以中文为准。 |
| \*10.1 | 投标人需单独提交密封的投标一览表。当投标一览表中的投标总价和投标文件正本其他部分的投标总价不一致的，以单独密封提交的投标一览表中唱出的投标报价为准。  如投标一览表中的投标总价的大写金额和小写金额不一致，以大写金额为准；投标总价金额与按分项报价汇总金额不一致的，以分项报价金额计算结果为准；分项报价金额小数点有明显错位的，应以投标总价为准，并修正分项报价。 |
| \*10.3 | 投标方案：本次招标只允许投标人有一个投标方案，否则，其投标将被否决。 |
| \*11.1 | 1）关境内投标人：报项目现场价（不含增值税），报人民币；  2）关境外投标人：报CIF（中国天津港）价，报美元、欧元或其它主要国际货币（外币）。 |
| 11.2 | 本次招标不设缺漏项的范围或比重。 |
| \*11.4 | 本次招标不接受选择性报价或者有附加条件的报价。任何包含选择性报价或有附加条件报价的投标被认为是非实质性响应投标而予以否决。  如出现以下类似情况（包括但不限于以下几种情况）则该投标将被否决：  （1）“我方（投标人）若中标，将在投标报价基础上降价……金额”；  （2）“我方（投标人）若中标某两个包件，将在此两个包件投标报价基础上降价……金额”；  （3）“我方（投标人）若中标，招标人若选择我方投标中的某方案（如允许备选方案），则该方案价格将优惠……金额”。 |
| 11.5 | 本次招标设置最高投标限价。  小写：¥29200000.00元  大写：贰仟玖佰贰拾万元整 |
| \*11.6.1 | 投标分项报价表上的价格应按下列方式填写：  关境内投标人  报交钥匙工程价（**不含增值税**，含详细分项报价），包括但不限于以下各部分：  1）报所供货物的出厂价。  2）报货物运至最终目的地的关境内运输、保险和伴随货物交运的有关费用。  3）报标准附件、随机备件、专用工具、技术资料等费用。  4）报其他伴随服务的费用：预验收费（如有）、设备安装（指导）费、设备调试（指导）费、最终验收费、培训费等第八章以及招标文件规定的投标人（卖方）应履行义务的费用均应报价并计入总价。  第八章中要求单独报价并计入投标总价的项目，以及设备预验收的报价可在招标文件第一册“格式IV-3-1投标分项报价表”中“其他”栏中按“其他1”、“其他2”分别填出；投标人根据报价需要可对“格式IV-3-1 投标分项报价表”进行扩展。  项目现场：海东市卫生健康委员会指定地点  上述1）、2）、3）、4）项构成投标总价。  投标截止时间前已经进口的货物  1）报仓库交货价**（不含增值税）**。  2）报货物运至最终目的地的关境内运输、保险和伴随货物交运的有关费用。  3）报标准附件、随机备件、专用工具、技术资料等费用。  4）报其他伴随服务的费用：预验收费（如有）、设备安装（指导）费、设备调试（指导）费、最终验收费、培训费等第八章以及招标文件规定的投标人（卖方）应履行义务的费用均应报价并计入总价。  第八章中要求单独报价并计入投标总价的项目，以及设备预验收的报价可在招标文件第一册“格式Ⅳ-3-1/2 投标分项报价表”中“其他”栏中按“其他1”、“其他2”等分别填出；投标人根据报价需要可对“格式Ⅳ-3-1/2 投标分项报价表”进行扩展。  上述1）、2）、3）、4）项构成投标总价。 |
| \*11.6.2 | 投标分项报价表上的价格应按下列方式填写：  关境外投标人  \*1）报CIF（中国天津港）价；  2）报货物从进口口岸运至最终目的地的关境内运输、保险和其他当地发生的伴随费用。此项费用不计入投标总价，但计入评标总价；  3）报标准附件、随机备件、专用工具、技术资料等费用。  4）报其他伴随服务费用：预验收费（如有）、设备安装费、设备调试费、最终验收费、培训费等第八章以及招标文件规定的投标人（卖方）应履行义务的费用均应报价并计入投标总价。  第八章中要求单独报价并计入投标总价的项目，以及设备预验收的报价可在招标文件第一册“格式IV-3-2 投标分项报价表”中“其他”栏中按“其他1”、“其他2”等分别填出；投标人根据报价需要可对“格式IV-3-2 投标分项报价表”进行扩展。  **上述1）、3）、4）项，**除另有说明外，构成投标总价。 |
| \*13.1 | 本次招标不允许联合体投标。 |
| \*13.3.1） | 投标人必须是制造商或制造商授权的代理商（本项目所述“制造商”为：128排螺旋CT、64排螺旋CT、 口腔CT的整体集成商），若投标人为代理商，需提供制造商针对本项目的唯一直接授权书，否则，将否决其投标。 |
| \*13.3.2） | **投标人如为制造商，**投标人须提供营业执照（营业登记类证明文件）或经营许可证明文件的复印件。  **投标人如为代理商，**投标人除提供自身营业执照（营业登记类证明文件）或经营许可证明文件，**还须提供制造商**的营业执照（营业登记类证明文件）或经营许可证明文件的复印件。 |
| 13.3.3） | 投标人和/制造商近3年（2017年1月1日-至今）应具有制造或销售与本招标要求的同类型或类似设备的业绩，须出具相关销售合同复印件（含合同首尾页、盖章页、设备名称、型号及清单页等）或货物的最终验收证明作为证明材料。  如为代理商投标，投标人需提供代理商自身的销售业绩（销售品牌须为本次投标所代理的品牌）或本次投标制造商销售业绩。 |
| \*13.3.4） | 境内投标人应当提供在开标日前3个月内由其开立基本账户的银行开具的银行资信证明的原件或复印件。 |
| \*13.3.5） | **针对境内投标人：**  1）投标人须提供银行基本账户开户许可证（若为新成立或新开户的企业，属于中国人民银行取消企业基本账户开户许可证核发试点地区的不适用）。  2）至投标截止时间，投标人若被人民法院列为失信被执行人或被中华人民共和国应急管理部（包括原国家安全监管总局）列入安全生产不良记录“黑名单”，其投标将被否决。  注：失信人信息查询方式：①“信用中国”（www.creditchina.gov.cn）和企业信用信息公示系统（www.gsxt.gov.cn）②中华人民共和国应急管理部（包括原国家安全监管总局）公布的失信生产经营单位及其有关人员信息（黑名单）：中华人民共和国应急管理部和原国家安全监管总局政府网站。 |
| \*13.3.6） | 投标人须提供格式同附件4的“承诺书”，承诺若由于设备自身原因导致招标人经济损失，投标人应全额赔偿。 |
| 13.3.7） | 投标人须提供近三年（2016-2018年）公司财务证明材料。**投标人如为上市公司：**需提供经会计师事务所审计的2016年-2018年资产负债表、损益表和现金流量表等会计报表以及财务审计报告复印件；**投标人如为非上市公司：**需提供经会计师事务所审计的2016年-2018年资产负债表、损益表和现金流量表等会计报表以及财务审计报告复印件或提交2016年-2018年企业内部财务报表（内容包括：资产负债表、损益表和现金流量表等其他附注财务报表）并加盖单位公章。 |
| 14.3.2） | 投标人须提供货物最终验收后开始使用2年内正常、连续地使用所必须的备件和专用工具清单，包括备件和专用工具的货源及现行价格。 |
| 14.3.4） | 投标人对加注星号（“\*”）的重要技术条款或技术参数应当在投标文件中提供技术支持资料。技术支持资料以投标货物制造商公开发布的印刷资料、检测机构出具的检测报告或投标人在投标文件中提出的具体技术实施方案为准。凡不符合上述要求的，将视为无效技术支持资料。 |
| \*15.1 | 投标保证金金额：不低于投标总价的1.5%。 |
| \*15.3 | 1. 投标保证金的形式：   —国内投标人应从投标人的基本账户按照电汇方式汇至投标保证金收款账户，否则投标将被否决（其他方式均不接受）：  投标保证金收款账户信息如下：  1.户名：青海发投机电设备招标有限公司  2.账号：9729 0080 2410 406  3.开户行：招商银行西宁分行  该账户仅供本次投标使用。  招标代理机构不接受以个人名义提交的投标保证金。  投标人须在投标文件中提供中国人民银行或其分支机构出具的银行基本账户开户许可证复印件。  —国外投标人应以不可撤销银行保函、备用信用证或电汇的形式递交投标保证金：  如递交不可撤销银行保函或备用信用证（其格式内容详见招标文件第一册），若递交的投标保证金保函或备用信用证与招标文件第一册所附格式和内容有实质性不符，将否决其投标；或  国外投标人可将投标保证金（外币）汇至如下账号：  账户名：青海发投机电设备招标有限公司  开户行：中国银行青海省分行  账号：1050 5588 6599（美元）  1050 5588 6588 （欧元）  Swift No：BKCH CN BJ 280  或， 委托国内公司以公司名义，以电汇方式（人民币）将投标保证金汇至投标保证金收款账户，并提交委托付款承诺函：  投标保证金收款账户信息如下：  1.户名：青海发投机电设备招标有限公司  2.账号：9729 0080 2410 406  3.开户行：招商银行西宁分行  该账户仅供本次投标使用。  不接受以个人名义递交的保证金。  (2) 投标保证金有效期应当与投标有效期一致。  (3) 国外投标人以不可撤销银行保函或备用信用证递交保证金时，必须在不可撤销银行保函或备用信用证里明确投标保证金金额，若投标人未明确具体金额且投标保证金的总金额不足，将否决其所有包件投标。  若以电开银行保函或备用信用证形式或电汇保证金（外币）提交投标保证金而产生的所有费用（包括但不限于银行电报费及通知费）均由投标人自行承担。否则，将否决其投标。 |
| \*16.1 | 投标有效期：自投标文件递交截止日起90个日历日。 |
| 17.1 | 投标文件的份数：正本1份，副本5份。  同时单独附交一份密封的投标文件U盘**（U盘，须为投标文件正本的彩色扫描件）**。 |
| \*17.2 | **投标文件须采用胶订方式。**投标文件的正本需打印或用不褪色墨水书写，并由法定代表人（单位负责人）或经其正式授权的代表签字，并提供法定代表人（单位负责人）出具的授权委托书原件。投标文件必须逐页小签，否则将被认为是非实质性响应投标而予以否决（正本银行资信证明除外）。 |
| 投标文件的递交 | |
| 18.1 | 投标文件封装要求：  信封1——投标一览表  内含文件：   1. 开标一览表； 2. 投标声明（如有）； 3. 投标保证金汇款底单；   投标人以电汇方式递交投标保证金的，须将银行出具的电汇回执复印件（注明所投招标编号和包号，由投标人授权代表签字并加盖投标人公章或财务章）。  投标人采用不可撤销的电开银行保函或备用信用证方式递交投标保证金的，须将银行出具的电开银行保函或备用信用证的报文（注明所投招标编号和包号，并由投标人授权代表签字）。   1. 招标代理服务费承诺书。   信封2——投标文件（电子版）  信封3——投标文件（正本1份）  信封4——投标文件（副本5份）  信封5——各类原件及证明材料（如有） |
| 18.2 | 投标文件递交至：海东市公共资源交易中心.开标室一（乐都区）。  设备名称：128排螺旋CT（1台）、64排螺旋CT（1台）、 口腔CT（1台）。  招标编号：0737-206CTQH2070B 。 |
| 19.1 | 投标截止日期和时间：2020年05月07日北京时间上午09:00时。 |
| 开标与评标 | |
| 22.1 | 开标时间：2020年05月07日北京时间上午09:00时。  开标地点：海东市公共资源交易中心.开标室三（乐都区）。 |
| 23.1 | 评标办法：综合评价法（详见附件1）。 |
| \*24.5.2 | 1. 招标文件中标注“\*”号的均为关键条款，对这些关键条款的任何偏离将导致否决其投标。 2. 对招标文件第八章货物需求一览表和技术规格中除带“\*”技术参数以外的其他各项技术要求均为一般技术要求（每个阿拉伯数字编号项下的技术要求为一项独立的技术参数要求）。一般技术要求偏离招标文件要求**5项以上（含5项）**即否决其投标。 |
| 25.1 | 评标货币：美元。所有非美元投标报价，将按开标当日中国银行总行首次发布的外币对人民币的现汇卖出价进行投标货币对美元的转换以计算评标价格。 |
| 27 | 详见后附的综合评价法评标细则  其中27.3.1：  关境外供货产品计算评标总价时候，按以下公式计算进口环节税：  进口环节税=投标报价（CIF）×关税税率  进口关税税率按9%计算。  **如投标人未对境内运输费、保险费、清关杂费报价，则评标时按其他进入价格评议的投标人报价中该项费用的最高价计入评标总价；如所有投标人都未对此项费用报价，则评标时将按投标人投标总价的1%计入评标价格。** |
| 27.8.2 | 推荐中标候选人的数量：1~3名。 |
| 授予合同 | |
| \*35.1 | 履约保证金：中标人在合同签订后5日内，应以银行保函或电汇的方式向招标人提交中标合同金额5%的履约保证金，担保期限至货物通过买方验收合格之日后10日，项目验收合格后一次性无息退还。 |
| \*36.1 | 中标人支付的情况下：  招标机构将在向中标人发出中标通知书后15日内，向中标人收取招标服务费。所有投标人应在递交投标文件时提交其中标后向招标机构内支付招标服务费的承诺书（格式如附）。如果投标人没有提交承诺书，投标将被否决。招标服务费支付的受益人——青海发投机电设备招标有限公司。  招标服务费：招标机构将在向中标人发出中标通知书的同时，根据原《国家发展改革委办公厅关于招标代理服务收费有关问题的通知》(发改办价格[2003]857号)和国家计委关于《招标代理服务收费管理暂行办法》（计价格[2002]1980号）规定向中标人收取招标服务费。  招标服务费以中标通知书中确定的中标总金额作为收费的计算基数。  招标服务费币种与中标签订合同的币种相同，或以人民币支付（按开标当日中国银行总行首次发布的外币对人民币的现汇卖出价进行折算）。  招标服务费的支付形式：支票、汇票、电汇。 |

附件1

## 综合评价法评标细则

1. 符合性审查

评标委员会首先对所有投标文件做符合性检查，主要评议各投标人是否按招标文件的要求提供了所有关键性文件，包括：投标书、投标保证金、法人授权书、资格证明文件、技术文件、投标分项报价表等。符合性检查不合格的投标将被视为非实质性响应投标，被否决。符合性检查合格的投标进入商务和技术评议。

1. 商务评议

对通过符合性检查的投标人进行商务评议，根据招标文件的要求，对投标人的合格性、投标的有效性、投标有效期是否满足要求、投标保证金的有效性、资格证明文件是否齐全等条款进行评审，重要商务条款任何一条偏离将被视为实质性偏离，并导致其投标被否决。

1. 技术评议

技术评议主要是检查投标书技术部分是否对招标文件的规定做出了实质性的响应，投标书与招标文件技术部分的规定有无实质性偏差，以确定其是否为有效的投标文件。关键技术指标不能满足招标文件要求视为非实质性响应投标。

1. 评标价格调整

对于通过以上各项评议的投标，将在统一评标范围和计算方法的基础上进行价格比较。投标价的调整原则如下：

* 1. 投标人对招标文件要求的供货范围（含技术服务）（详见第八章货物需求一览表及技术规格）漏报，评标时须将其它有效投标中该项的最高价计入其评标总价；签约时（如该投标人中标）将要求投标人补足供货范围遗漏项，但总价格不能增加。否则，该投标人的投标将被视为严重偏离，其投标将被否决。
  2. 对于境外投标人漏报中国国内内陆运输、保险费、清关杂费的投标，若所投境外产品的有效投标人均漏报，则评标价将在投标报价的基础上增加1%作为评标价；否则将所投境外产品的有效投标人所报的中国国内内陆运输、保险费、清关杂费的最高价计入其评标价格。
  3. 投标总价中不得包含招标文件要求以外的产品，否则，在评标时不予核减。
  4. 价格评价遵循以下步骤依次进行：（1）算术修正；（2）计算投标声明（折扣/升降价）后的价格；（3）价格调整；（4）价格评分。

4.5算术错误的修正原则

4.5.1当开标一览表中的投标总价和投标文件正本其他部分的投标总价不一致的，以单独密封提交的开标一览表中唱出的投标报价为准。

4.5.2当开标一览表中的投标总价与投标文件正本中的投标总价一致但有算术错误时，才进行算术修正。投标分项报价表单价与数量的乘积和总价不一致时，以单价为准，并修正总价，但单价金额小数点有明显错误的除外。以修正算术错误后的各部分报价表中的合计金额为准，并修正汇总表和开标一览表中的金额和投标总报价。

4.5.3如果用数字表示的金额和用文字表示的金额不一致，以文字表示的金额为准。

4.5.4评标委员会有权对投标人的投标报价进行算数修正，投标人须书面确认修正价格。投标人不接受修正价格的，其投标将被否决。

1. 综合评价法的评价内容

5.1 评价内容包括投标文件的商务、技术、价格等方面。各评价内容分值见下表：

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 序号 | 评标因素 | 分值 |
| A | 商务评分总分 | 20 |
| B | 技术评分总分 | 45 |
| C | 评标价格总分 | 35 |
|  | 总分 | 100 |

商务、技术、价格评价内容详见评分细则表（附后）。计算过程中得分取值至小数点后第2位，第2位以后四舍五入。

1. 评分的程序和原则

6.1 评标委员会对通过符合性检查、商务评议、技术评议的投标文件根据招标文件规定的评价内容（详见附后的评分细则表）进行独立打分，并分别计算各投标人的商务、技术、价格等评价内容的分项得分。

6.2 针对评标委员会成员对同一投标人的商务、技术、价格等评价内容的评分结果根据第6.6条规定的原则进行分项调整和修正。

6.3 评标委员会应当将每位成员根据6.2条款进行分项调整和修正后的评分结果进行汇总。投标人的综合得分等于其商务、技术、价格评价内容的分项得分之和。

6.4 评标委员会应当根据综合得分对各投标人进行排名。综合得分相同的情况下，依照评标价格、技术、商务等评价内容的分项得分优先次序推荐中标人。即：综合得分相同的情况下，优先推荐价格得分高者为中标人；若价格得分又相同的情况下，优先推荐技术得分高者为中标人；依此类推。

6.5 评标委员会应当推荐综合排名第一的投标人为推荐中标人。但综合排名第一的投标人出现下列情形之一的，评标委员会应推荐综合排名第二的投标人为推荐中标人。如所有投标人均不符合推荐条件的，则当次招标无效。

（1）该投标人的评标价格超过全体有效投标人的评标价格算术平均值40%以上的；

（2）该投标人的技术得分低于全体有效投标人的技术得分算术平均值30%以上的。

6.6 评标委员会成员对同一投标人的商务、技术、服务及其他评标内容的分项评分结果出现差距时，应遵循以下调整原则：

评标委员会成员的分项评分偏离超过评标委员会全体成员的评分均值±20%，该成员的该项分值将被剔除，以其他未超出偏离范围的评标委员会成员的评分均值（称为“评分修正值”）替代；评标委员会成员的分项评分偏离均超过评标委员会全体成员的评分均值±20%，则以评标委员会全体成员的评分均值作为该投标人的分项得分。

综合评价法的评价内容详见下列评分细则表：

| **评议内容** | **详细评议内容及分值** | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **商务评议**  **（20分）** | 1 | 业绩 | 提供投标截止日前5年的投标人/制造商类似业绩证明材料（需提供包含合同首页、标的及金额所在页、供货合同签字盖章页的扫描（或复印）件等证明材料），每提供1项得1分,满分10分；不提供不得分。 | 0-10分 |
| 2 | 提供产品渠道 | 投标人为投标产品制造商得2分，代理商得1分。 | 0-2分 |
| 3 | 专利证书 | 投标人具有与本次招标内容相关的专有技术专利证书（发明、实用新型）的，每提供1项专利得0.4分，最多得2分，没有提供专利证书得0分。 | 0-2分 |
| 4 | 项目实施计划 | 方案设计、设备采购、安装、调试、预验收、包装发运、买方现场安装和调试（含施工安全方案）、最终验收等详细的实施计划，如进度计划表。  含：产品实物交付计划表、安装调试作业计划表、最终完工作业计划表，以上按照日历天进行描述。  实施计划详细得3分，实施计划较为详细得1分，实施计划不详细得0分。 | 0-3分 |
| 5 | 企业认证 | 投标人/制造商具有有效的质量管理体系认证、环境管理体系认证、职业健康安全管理体系认证，每提供1项得1分，最高的3分。  备注：无以上体系认证得0分。 | 0-3分 |
| **技术评议**  **（45分）** | 1 | 设备参数 | 评标委员会根据技术规格第11条及其项下要求（\*条款除外），投标人须提供具体的技术指标及方案说明，每存在负偏离1项扣5分，超过5项（含5项）作无效投标处理。 | 0-25分 |
| 2 | 企业实力 | 投标人自行提供能证明其自身相关服务、产品性能、能力及业绩等能够满足本次招标要求的证明材料。满足或优于招标文件要求的为优，得4-5分；部分满足招标文件要求的为良，得1-3分；无法提供证明材料的为差，得0分。 | 0-5分 |
| 3 | 安装、调试运输、检验及验收方案 | 投标人须提供详细的安装、调试、运输、检验及验收方案方案。全部满足且部分优于招标文件要求的为优，得4-5分；满足招标文件文件要求的为良，得2-3分；部分满足招标文件要求的为差，得0-1分。 | 0-5分 |
| 4 | 培训计划 | 投标时须提供详细培训计划，根据计划方案进行评分。全部满足且部分优于招标文件要求的为优，得4-5分；满足招标文件文件要求的为良，得2-3分；部分满足招标文件要求的为差，得0-1分。 | 0-5分 |
| 5 | 质保期及售后 | 根据提供质量保证计划及售后服务方案的优良程度进行评分。全部满足且部分优于招标文件要求的为优，得4-5分；满足招标文件文件要求的为良，得1-3分；部分满足招标文件要求的为差，得0分。 | 0-5分 |
| **价格评议**  **（35分）** | 1、确定评标基准价：经评标委员会评审的进入打分阶段所有投标人最低评标价格作为评标基准价；  2、得分：与评标基准价相同的投标总报价得满分35分；其他投标人的价格得分按下面公式计算：  W=（Cmin/C）×A。其中W=投标人投标报价总得分；Cmin=评标基准价；C=投标人的有效报价；A=标准权分值（35分） | | | 0-35分 |

## 重要商务条款表

|  |
| --- |
| 第二册第六章  \*10.1  \*10.3  \*11.1  \*11.4  \*11.6.1  \*11.6.2 1）  \*13.1  \*13.3.1）  \*13.3.2）  \*13.3.4）  \*13.3.5）  \*13.3.6）  \*15.1  \*15.3  \*16.1  \*17.2  \*24.5.2  \*35.1  \*36.1 |
| 第二册第七章  \*7.1  \*20.1 |

注：1. 此表中未列的重要商务条款，以招标文件为准。

2. 重要商务条款任何一条偏离将被视为实质性偏离，并导致其投标被否决。

## 关键技术条款表

|  |
| --- |
| 第二册第八章 二、技术规格 11设备基本用途及要求 |

128排螺旋CT

\*1.11

\*7.2

\*11.1

64排螺旋CT

\*4.1

\*4.11

\*7.7

口腔CT

详见招标文件

注：1. 此表中未列的关键技术条款，以招标文件为准。

2. 关键技术条款任何一条偏离将被视为实质性偏离，并导致其投标被否决。

**附件2**

招标服务费承诺书

致：青海发投机电设备招标有限公司

我单位在贵公司组织的项目项下（招标文件编号： ）招标中若获中标，我单位保证在收到中标通知书后的15日内按招标文件的规定，以支票、汇票、电汇形式，向贵公司即青海发投机电设备招标有限公司（地址：青海省西宁市城西区西关大街57号水电大厦9楼；邮编：810001）如下账户支付招标服务费，招标代理服务费以中标通知书中确定的中标金额作为计算基数，遵循招标文件规定计算。

特此承诺！

承诺方法定名称：

地址：

电话：，传真：

邮编：

承诺方授权代表签字：（承诺方盖章）

承诺日期：

**附件3**

委托付款承诺函（境外投标人）

青海发投机电设备招标有限公司：

根据公司（以下简称“委托人”）参与贵司的标号为：货物名称为：的招标项目投标（以下简称“招标项目”），委托人对贵司有支付投标保证金的义务。同时，如委托人中标，则具有对贵司支付招标服务费的义务。

现委托人委托公司（以下简称“受托人”）按目标协议规定的付款方式及付款期限向贵司支付目标协议项下投标保证金人民币\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_元（以下简称“委托款项”）；受托人同意接受委托按照前述条件向贵司支付委托款项。同时，如委托人中标，受托人同意接受委托按照前述条件及招标文件相关规定向贵司支付招标服务费。

受托人在本承诺函项下对贵司的付款义务无附加条件，受托人承诺不因委托人未履行与受托人的约定或认为贵司违反目标协议或其他原因而抗辩履行本承诺函项下的付款义务。

委托人与受托人在委托款项的金额范围内承担连带付款责任。如果受托人未能在规定期限按规定方式支付全部委托款项，则视为受托人违反了本承诺函、委托人违反了本承诺函及目标协议。贵司可以向委托人与受托人同时求偿并追究违约责任。

本承诺函项下的付款义务具有独立性，受托人承诺不将委托款项与受托人对贵司或贵司关联公司的债权（如果已有或将有）进行任何形式的抵消与扣留。

贵司实际收到受托人支付的委托款项后认可委托人的投标人的地位，并在招标过程结束后将相关款项退还给受托人。

本承诺函一经发出即不可撤销并生效。

委托人（公章）：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

代表人（签字）：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 年月日

受托人（公章）：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

代表人（签字）：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 年月日

**附件4**承担质量损失承诺书格式

**承诺书**

致：海东市卫生健康委员会

若我公司中标**（项目名称）项目（设备名称）设备（**项目编号：**（招标编号））**，承诺事项如下：

因中标货物的质量或缺陷给贵司造成损失，由我方承担全部赔偿责任。

投标人（盖章）：

法定代表人或被授权人签字：

日期：年月日

第七章专用合同条款

本表中有关采购的货物的专用合同条款是对合同条款的具体补充和修改，如有矛盾，应以本专用合同条款为准。

|  |  |
| --- | --- |
| 条款号 | 内容 |
| 1.1 | 买方名称：海东市卫生健康委员会。  买方地址：海东市平安区新平大道193号。  买方项目现场：买方指定区域。 |
| \*7.1 | 履约保证金：中标人在合同签订后5日内，应以银行保函或电汇的方式向招标人提交中标合同金额5%的履约保证金，担保期限至货物通过买方验收合格之日后10日，项目验收合格后一次性无息退还。 |
| 11 | 关境外投标人的目的港：CIF中国天津港。  关境内投标人的到货地点：买方项目现场。 |
| 16 | 伴随服务：详见招标文件第八章“货物需求一览表及技术规格”。 |
| 17.2 | 备品备件要求：详见招标文件第八章“货物需求一览表及技术规格”。 |
| 18.2 | 质量保证期：详见招标文件第八章“货物需求一览表及技术规格”。 |
| 18.4 | 免费维修与更换缺陷部件的期限：详见招标文件第八章“货物需求一览表及技术规格”。 |
| \*20.1 | 关境内投标人的付款方法和条件：  1.合同签约及支付币种：人民币  2.付款方法和条件：   1. 货款总价90%：货到、安装、调试、验收合格后卖方提供合同总额附加增值税的增值税专用发票后付发票总额的90%货款； 2. 货款总价10%：质量保证期结束后无质量问题一次性付清。   关境外卖方的付款方法和条件：  1.合同签约及支付币种：美元或其它主要国际货币（按开标当日中国银行总行首次发布的外币对人民币的现汇卖出价折算）；  2.付款方法和条件：   1. 预付款（合同总价30%）：在合同生效后买方凭发票和预付款保函（合同总价30%）以电汇方式支付给卖方，需要提供30%（合同总价）预付款保函； 2. 合同总价60%信用证支付：其中：   合同总价40%：卖方发运后凭运输单据议付；  合同总价20%：最终验收合格后议付。   1. 合同总价10%：在货物通过最终验收后，且在买方收到下列文件并审核无误后支付卖方，T/T支付：   A 卖方银行出具的质保期保函（合同总价10%）正本；  B 由买卖双方签署的合同货物的最终验收证明和发票。 |
| 27.1 | 违约责任条款：卖方不能按期交货（包括卖方已交货但因质量问题/质量证件迟交不能投入使用）时（不可抗力原因除外），买方同意在卖方支付违约金的条件下延期交货，违约金从迟交货的第一天起计算，每迟交七天违约金为总金额的2％，不足7天按7天计算。卖方在合同规定交货期的5周后仍不能交货，买方有权终止合同；卖方单方、擅自终止本合同，应全部承担由此而引起的对买方造成的全部损失包括但不限于成本、费用、损失和违约金。 |
| 32.2 | 仲裁地点：中国北京（北京仲裁委员会）。 |
| 33.1 | 本合同同时以中、英文签署；两者如有矛盾，商务文件与技术文件均应以中文为准。 |
| 35.1 | 卖方通知送达地址：海东市平安区新平大道193号。 |
| 36.2 | 互惠协议的标题是：“中华人民共和国政府和（卖方所在国）政府关于所得税和财产税避免双重征税和防止偷漏税的协定”。 |
| 适用于本投标人须知的额外增加的变动：无。 | |

具体合同条款以招标人签署的合同条款为准。

**附件5**招标人合同范本及合同响应偏离表

**货物买卖合同(CIF)**

**Contract of Goods Sales**

项目/设备名称：

Project/Equipment Name:

合同编号：

Contract No.:

签订日期：

Date:

**买方： 海东市卫生健康委员会**

注册地址：中国海东市平安区新平大道193号

通讯地址：中国海东市平安区新平大道193号，邮编

电话：

电子邮箱：

**The Buyer:**

Registered Address:

Postal Address: Postal Code:

Tel:

E-mail:

**卖方：**

注册地址：

通讯地址：

电话：

电子邮箱：

**The Seller:**

Registered Address:

Postal Address:

Tel:

E-mail:

鉴于：买方需要购买标的货物（以下简称“**货物**”），卖方具有该货物的供货能力。为此，经双方平等协商，订立本合同。

Whereas, the Buyer needs to purchase the subject goods (hereinafter referred to as “Goods”) and the Seller is able to supply the goods. Therefore, both parties sign this contract after the consultation on the basis of equality.

**1. 标的货物**

**1 Subject Goods**

1.1本合同项下货物的品名、规格型号等，详见以下供货清单：

1.1 For the detailed information about the product name, specification model, etc. of the goods under this contract, please refer to the following supply checklist:

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 序号  Series No. | 货物名称  Name of goods | | 规格型号  Specification model | 单位  Unit | 数量  Qty. | 单价（元)  Unit price (Yuan) | 总价款（元）  Total price (Yuan) |
|  |  | |  |  |  |  |  |
|  |  | |  |  |  |  |  |
|  |  | |  |  |  |  |  |
|  |  | |  |  |  |  |  |
| 合计（元) Total (Yuan) | | 元整Yuan | | | | |  |

1.2　货物应随同配有的文件，包括但不限于技术资料（技术标准、说明、货物组装图等）、产品使用和维修说明书、质量证明文件等。

1.2 The documents provided with the goods includes but not limited to technical materials (technical standards, instructions, goods assembly drawings, etc.), product usage and maintenance instructions, quality certification documents, etc.

1.3　供货清单中所列价格为CIF天津港价格，CIF的定义与解释适用《2010年国际贸易术语解释通则》。本合同总金额中已包含随货配送的备件、工具、文件以及包装、安装调试、售后服务、技术培训等费用，且系固定价格，不因原材料、人工等任何费用的变化而调整。

1.3 The price listed in supply checklist is CIF price of Qingdao Port. The definition and explanation of CIF apply to *International Rules for the Interpretation of Trade Terms 2010*. The total amount of this contract has covered the fees for spare parts, tools and documents provided with the goods as well as for package, installation and commissioning, after-sales service and technical training, etc., wherein the price is fixed which will not be adjusted due to the change of any charge of raw materials and labor, etc.

1.4　货物的生产国为，制造商为。

1.4 Manufacturing country of the goods is, and the manufacturer is \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

**2.　质量标准**

**2． Quality Standard**

2.1　货物的质量、性能、规格及有关技术要求应符合双方签订的　　号《技术协议》。

2.1 The quality, performance, specification and relevant technical requirements of the goods shall comply with No. *Technical Agreement* signed by both parties.

2.2　货物应符合预定用途，为全新的、未使用过的，采用最佳材料与工艺制造。货物经正确安装、合理操作及维护保养，在货物寿命期内应保持运转良好。

2.2 The goods shall meet the intended purpose and shall be brand new, not used, and of best material and process. The goods shall be correctly installed, properly operated and maintained and shall keep good running state during its service life.

2.3　货物及其包装应是安全、环保的，在运输、装卸、储存、搬运或使用过程中不会损害人身健康与环境。若存在或可能存在前述损害，卖方应以书面形式通知买方该等损害的性质、情况及应采取的预防措施。

2.3 The goods and their package shall be safe and environmentally friendly which will not cause personal injury and environmental damage during transportation, loading and unloading, storage, handling or usage. If the above damage exists or may exist, the Seller shall inform the Buyer of the nature and condition of the damage with preventive measures which shall be taken in written form.

**3.　货物装运**

**3． Shipment of Goods**

3.1　装运日期：本合同项下的所有货物应在年月日前装船发运。

3.1 Shipping date: All the goods under this contract shall be shipped before(date).

3.2　装运港：；目的港：天津港。

3.2 Shipping port:; Destination port: Qingdao Seaport.

3.3　唛头：卖方应使用不褪色的油漆于每一包装箱上印刷包装编号、尺码、毛重、净重、"此端向上"、"小心轻放、"保持干燥"等字样及下列唛头内容合同编号/天津港。

3.3 Shipping mark: the Seller shall use fadeless paint to mark package No., size, gross weight, net weight and words such as “Upward”, "Handle with care", "Keep dry", etc. and the following content Contract No/Qingdao Seaport.

3.4　租船订舱由卖方负责并负担运费，货物允许分批装运，不允许转运。

3.4 The Seller is responsible for booking shipping space and bears the cost of freight. The goods shall be shipped in batches, not be transshipped.

3.5卖方至少应在本合同中规定的装运日2日前，以电邮方式将合同号、货物名称、数量、金额、包装件数、包装箱尺寸、总重量、总体积（长×宽×高）、装运港、发运的日期以及货物在运输和仓储中任何特殊要求和注意事项等信息通知买方，同时应将载明前述信息的详细交货清单以航空邮电子邮件方式提交买方，以便于买方做好接货准备工作。

3.5 The Seller shall inform the Buyer of the contract No., name of goods, quantity, amount, number of packages, size of packing case, total weight, total volume (length x width x height), shipping port, shipping date and any special requirements and attentions, etc. of goods in transportation and storage by means of email at least 2 days before the shipping date specified in this contract, and at the same time submit the specific delivery checklist with the foregoing information to the Buyer by email, so that the Buyer can make preparations for the receipt of consignment.

3.6　在货物装船后的3日内，卖方以电邮方式通知买方合同号、货物名称、数量、发票金额、包装件数、包装箱尺寸、总重量、总体积（长×宽×高）、载运船名、装运港、启航日期、预计到达日期等信息通知买方。

3.6 The Seller shall inform the Buyer of the contract No., name of goods, quantity, invoice amount, number of packages, size of packing case, total weight, total volume (length x width x height), ship name, shipping port, sailing date, expected date of arrival, etc. within 3 days via email after the goods are loaded to the ship.

3.7对于所有错发零件、漏发零件和修复或更换所需要的零件，卖方应以DDP方式运至买方工厂。

3.7 For all wrong parts, omitted parts and the parts needed for repair or replacement, the Seller shall delivered them to the Buyer’s factory by means of DDP.

**4.　保险**

**4．Insurance**

4.1　由卖方对货物按照合同总价款的110%投保可在中国境内索赔的海运一切险及战争险。

4.1 The Seller shall insure against all risks and war risks of the goods with claims payable in China according to 110% of total contract price.

4.2　若全部或部分货物在运输过程中丢失或损坏，卖方应协助买方向保险公司或其指定的代理进行索赔。

4.2 If all or part of the goods are lost or damaged during the transportation, the Seller shall assist the Buyer to bring up a claim on the insurance company or its designated agent.

**5.　包装**

**5．Package**

5.1　除非本合同另有约定，货物应采用适于长途海运和内陆运输的标准包装。包装应具有良好的防潮、防雨、防锈、防腐蚀、防振动、防撞击、防挤压以及防止其它损坏的保护措施，以确保货物安全运抵目的地。因包装不正确或不充分或瑕疵而引致货物锈蚀、毁损或灭失的，卖方应承担全部责任和费用。

5.1 The goods shall adopt standard package applicable to long sea voyage and inland transportation, unless otherwise specified in this contract. Protective measures against moisture, rain, rust, corrosion, vibration, impact, extrusion and other damages shall be taken for the package, to ensure the goods can be delivered to the destination safely. The Seller shall bear all the responsibilities and expenses for the rustiness, damage or loss of goods due to incorrect or insufficient or defect package.

5.2　如果使用木箱或垫木等包装，卖方应在木包装上标明出口国家和地区IPPC标志，并按照中国出入境检验检疫局要求的程序对木包装进行处理，否则卖方应承担由此产生的所有额外费用。

5.2 If wooden cases or skids are used for package, the Seller shall mark the export country and region IPPC on the wooden package, and dispose the wooden package according to the procedure required by Entry-Exit Inspection & Quarantine Bureau of P.R.C., otherwise the Seller shall bear all resulting additional expenses.

5.3　每个包装箱内应有详细的装箱单和质量证书各1套。

5.3 Each packing case shall have 1 detailed packing list and 1 quality certificate inside.

5.4　每件包装重量不得超过40吨，尺寸不得超过40呎集装箱的装运容量，否则卖方应承担买方在装卸和运输过程中因此支付的额外增加费用，并且应在货物到达目的港时会同买方共同安排装卸和运输事宜。

5.4 The weight of each package shall not exceed 40 t, and the shipping capacity of 40 ft packing case shall not be exceeded, otherwise the Seller shall bear the resulting additional expenses in loading and unloading and transportation, in addition, the Seller shall arrange the loading, unloading and transport affairs together with the Buyer when the goods reach the destination port.

**6.　检验与安装调试**

**6．Inspection, Installation and Commissioning**

6.1　自检。在货物出厂前，卖方应当对产品的质量、规格、性能和数量/重量进行精确全面的自检，并签发质量证明书，该证书将作为卖方提交银行议付单据的组成部分，但不作为衡量货物的质量、规格、性能、及数量/重量的最终依据，制造厂商的试验细节及结果作为质量证明书的附件。在办理出口手续时，卖方应取得出口地商检机构的商检证明。

6.1 Self-inspection. The Seller shall carry out self-inspection on the quality, specification, performance and quantity/weight of the products precisely and thoroughly before the delivery, and sign and issue quality certificate which will be part of the documents that the Seller will submit to the bank for negotiation but not as the final basis to determine the quality, specification, performance and quantity/weight of the goods. The details and results of the test by the manufacturer shall be provided as the attachment of the quality certificate.The Seller shall have obtained the inspection certificate issued by the Commodity Inspection Bureau of the export place when handling export formalities.

6.2　到港检验。买方应在货物到达目的港后90日内对货物进行检验，如买方发现货物的质量、规格、数量或重量等与本合同约定不符，除应由保险公司或承运人负责的情形之外，买方可凭中国出入境检验检疫局出具的检验证明书向卖方发出索赔通知，要求卖方限期补足、更换、修复并赔偿损失等，卖方应按照通知履行。因检验不符合货物或更换货物而产生的必要的第三方检验费用由卖方承担。

6.2 Arrival inspection. The Buyer shall inspect the goods within 90 days after the goods arrive at the destination port. If the Buyer finds the quality, specification, quantity or weight, etc. of the goods do not comply with this contract, apart from the case that the insurance company or the carrier is responsible for, the Buyer can send a claim notification to the Seller on the strength of the inspection certificate provided by Entry-Exit Inspection & Quarantine Bureau of P.R.C. and require the Seller to perform a supplement, replacement, repair and compensate the losses, etc. within limited period, and the Seller shall perform such liabilities according to the notification. The necessary inspection expenses of third party resulting from inspection of nonconforming goods or replacement of goods shall be borne by the Seller.

6.3　安装调试

6.3 Installation and commissioning

6.3.1　卖方应在收到买方发出的安装调试通知后7日内指派工程师到达买方现场，并应在到达现场后30日内完成货物的安装调试。若因买方原因未能在规定时间内完成安装调试工作，时间相应顺延。

6.3.1 The Seller shall assign his engineer to the Buyer’s site 7 days after receiving the installation and commissioning notification from the Buyer and the engineer shall complete the installation and commissioning within 30 days after arrival. If the installation and commissioning fail to complete within specified time for the Buyer’s reason, the time can be correspondingly prolonged.

6.3.2　安装调试的具体要求详见号《技术协议》。

6.3.2 For detailed requirements on the installation and commissioning, see No.*Technical Agreement*.

6.4　最终验收：买方将于货物安装调试完成后的30日内，对货物进行最终验收。若经检验通过，买方应与卖方共同签署最终验收书。若未能通过最终验收，卖方将按照本合同的约定承担相应的违约责任和后果。

6.4 Final acceptance: the Buyer will carry out final acceptance of goods within 30 days when the installation and commissioning have finished. If the goods pass the inspection, the Buyer and the Seller shall sign the final acceptance certificate mutually. If the goods fail the final acceptance, the Seller will bear corresponding default liability and consequence according to the agreement in this contract.

6.5　不论货物是否已通过上述检验和验收，均不代表免除质量保证期内的卖方责任。

6.5 Whether the goods pass the above inspection and acceptance or not, it shall not exempt the Seller from the liabilities in warranty period.

6.6　一旦中国海关或中国出入境检验检疫局要求买方提供本合同中未约定但与货物相关的文件，而且这些文件只有卖方才能提供或获得，卖方应无条件向买方提供该等文件，否则应承担买方因此增加的费用或遭受的损失。

6.6 Once China Customs or Entry-Exit Inspection & Quarantine Bureau of P.R.C. requires the Buyer to provide the documents not agreed in this contract but related to the goods which can only be provided or obtained by the Seller, the Seller shall provide such documents to the Buyer unconditionally, otherwise he shall bear the Buyer’s additional cost or losses arising thereof.

**7.　付款**

**7．Payment**

**7.1 履约保证金：卖方在合同签订后5日内，应以银行保函或电汇的方式向买方提交合同金额5%的履约保证金，担保期限至货物通过买方最终验收合格之日后10日，项目最终验收合格后一次性无息退还。**

**7.1** Performance guarantee: Within 5 days after signing the contract, the buyer shall submit to the buyer 5% amount of the contract value in the form of the performance bond written by the bank or by T/T.The term of guarantee shall be 10 days after the date on which the final acceptance certificate of the goods is signed by the buyer. The performance guarantee shall be returned with non-interest refund after the goods have been finally accepted.

7.2　预付款：买方应在收到下列文件后30日内以电汇方式向卖方支付合同总价款的%：

7.2 Advance payment: the Buyer shall pay% of total contract price to the Seller by wire transfer within 30 days after receiving the following documents:

7.2.1　买方可接受的银行开出的以买方为受益人的合同总价款%的不可撤销的无条件的预付款保函（保函格式见附件）正本1份、副本1份，保函的有效期为买方收到全部货物后15日。

7.2.1 Irrevocable and unconditional advance payment guarantee (see Annexfor the format of guarantee) of% of total contract price with the Buyer as the beneficiary issued by the bank acceptable to the Buyer, 1 original and 1 duplicate, with the valid period being 15 days after the Buyer receives all goods.

7.2.2　合同总价款%的形式发票，正本5份。

7.2.2 5 originals of Performa Invoice of% of total contract price.

7.3　信用证付款：买方应在年月日前通过卖方可接受的银行开出以卖方为受益人的不可撤销的即期信用证，信用证金额为合同总价款的　　%，信用证有效期为货物装运后

日。

7.3 Payment by letter of credit: the Buyer shall establish an irrevocable sight letter of credit with the Seller as the beneficiary through the bank acceptable to the Seller before(date); the amount of the credit is% of total contract price, and the valid period is

days after the shipment of goods.

7.3.1卖方应在货物装运后 21 日内凭如下议付单据向付款银行议付%货款。若卖方迟交议付单据或所交单证不符，卖方应赔偿由此导致买方在清关过程中的额外增加费用及其他损失。

7.3.1The Seller shall negotiate the payment of% amount of the total contract value with the paying bank on the basis of the following documents 21days after the shipment of the goods. If the Seller provides the documents for negotiation late or the provided documents are not conforming, he shall compensate the Buyer’s additional cost and other losses arising thereof during customs clearance.

7.3.1.1　标有合同号、信用证号和唛头的合同总价款100%的商业发票，并注明可议付金额为发票金额的% ，正本3份。

7.3.1.1 Commercial Invoice of 100% of total contract price marked with contract No., L/C No. and shipping mark and stating the amount for negotiation is% of invoice amount, 3 originals.

7.3.1.2　装箱单正本3份，标明每个包装箱所装货物详细清单、数量、尺寸(长×宽×高)、毛重及净重。

7.3.1.2 3 original packing lists, stating the detailed list, quantity, size (length x width x height), gross weight and net weight of the goods in each packing case.

7.3.1.3　卖方开具的质量证明书正本3份。

7.3.1.33 originals of Quality Certificate provided by the Seller.

7.3.1.4　中国出入境检验检疫局可接受的货物生产国家/地区的官方机构出具的证明所有木质包装材料均已按《ISPM-15国际贸易中木质包装材料管理准则》进行了熏蒸处理的熏蒸证明正本1份以及关于IPPC标识已经被印在木质包装上的卖方声明正本1份；若非木质包装，应提供卖方/制造商出具的非木质包装声明正本1份。

7.3.1.4 1 original Fumigation Certificate proving that all wood packaging materials have been fumigated according to *Guidelines for Regulating Wood Packaging Material in International Trade* issued by official institution of the manufacturing country/region acceptable to Entry-Exit Inspection & Quarantine Bureau of P.R.C. and 1 original Seller Statement stating IPPC identification has been marked on the wood package; 1 original Non-wood Package Statement provided by the Seller/manufacturer (if the packing materials are not wood).

7.3.1.5　货物生产国家/地区的官方机构出具的原产地证明正本1份。

7.3.1.5 1 original [Certificate](http://dict.youdao.com/w/certificate/)[of](http://dict.youdao.com/w/of/)[Origin](http://dict.youdao.com/w/origin/) issued by official institution of the manufacturing country/region.

7.3.1.6　装船后3个工作日内通知买方装船详细情况的传真。

7.3.1.6 The facsimile informing the Buyer of shipment details within 3 days after the shipment.

7.3.2 货物完成最终验收之后，卖方凭如下单据在30日内向银行议付合同总价%的货款：

7.3.2The Seller shall negotiate payment of% amount of the total contract value with the paying bank on the basis of the following documents 30 days after the goods have finally accepted.

7.3.2.1合同总价%的形式发票正本3份。

7.3.2.1 3 originals of Performa Invoice of 20% amount of the total contract price.

7.3.2.2双方共同签字的最终验收证书正本1份。

7.3.2.21 original Final Acceptance Certificate signed and confirmed mutually by the Buyer and the Seller.

7.4　尾款：货物完成最终验收，且买方收到下列单据后，买方应在30日内以电汇方式向卖方支付合同总价款的10%：

7.4 Final payment: when the goods have been finally accepted and the Buyer has received the following documents, the Buyer shall pay 10% of total contract price to the Seller via wire transfer within 30 days:

7.4.1　买方可接受的银行开出的以买方为受益人的合同总价款10%的不可撤销的质量保函（格式见附件 B）正本1份, 副本1份，保函的有效期为合同项下货物的质量保证期结束后15日。

7.4.1 Irrevocable quality guarantee (see Annex B for the format) of 10% of total contract price with the Buyer as the beneficiary issued by the bank acceptable to the Buyer, 1 original and 1 duplicate, with the valid period being 15 days after the expiration of warranty period of the goods under this contract.

7.4.2　买卖双方共同签字确认的最终验收书副本一份。

7.4.21 duplicate of Final Acceptance Certificate signed and confirmed mutually by the Buyer and the Seller.

7.4.3　合同总价款10%的形式发票，正本3份。

7.4.33 originals of Performa Invoice of 10% of total contract price.

**8.　质量保证期**

**8. Warranty Period**

8.1　货物的质量保证期详见号《技术协议》。如果由于货物的缺陷导致货物被更换，则相应货物的质量保证期自更换完成之次日起重新计算。

8.1 The warranty period of the goods isSee No.*Technical Agreement* for details. If the goods are replaced for the defects, the warranty period of corresponding goods shall be recalculated from the next day of the completion of replacement.

8.2　在质量保证期内，如货物出现未能检验出的与合同约定质量标准不符之处，买方有权要求卖方限期更换、修复或赔偿损失等。

8.2 During the warranty period, if there is any undetected nonconformance to the quality standard agreed in the contract, the Buyer is entitled to require the Seller to replace, repair or compensate the loss, etc. within limited period.

8.3　在质量保证期内，卖方应对由于设计、工艺或材料等卖方／制造商原因造成的任何缺陷或故障负责。若货物出现故障或存在缺陷，卖方应在收到买方通知后的个工作日内给予响应。若需到达买方现场进行工作，卖方应在收到买方通知后日内派员到达买方现场，并在到达后5日内或买方要求的合理时间内，修理或更换出现故障或缺陷的零部件或整机。若该等缺陷或故障不是由于买方不遵守卖方的操作、保养说明及其他人为破坏所造成，则所发生的费用均由卖方承担。

8.3 During the warranty period, the Seller shall be responsible for any defect or failure due to the design, process or material, etc. of the Seller/manufacturer. If the goods go wrong or have defects, the Seller shall give a response withinworking days after receiving the notification from the Buyer. If required to work at the Buyer’s site, the Seller shall send his personnel to the Buyer’s site withindays after receiving the notification from the Buyer, and the personnel shall repair or replace the faulted or defect parts and components or complete machine within 5 days after arrival or a reasonable period required by the Buyer. The Seller shall bear the cost for the defects or failures which are not caused for the Buyer did not comply with the Seller’s operation and maintenance instructions and other man-made sabotages.

8.4若卖方怠于或拒绝履行质量保证责任，除按照本合同的约定承担违约责任外，买方还有权采取必要的补救措施（包括但不限于委托第三方修复或更换），由此所发生的费用与产生的损失均由卖方承担。

8.4 In the event that the Seller conducts default in performing or refuses to perform quality assurance liability, apart from requiring the Seller to bear the default liability agreed in this contract, the Buyer is also entitled to take necessary remedial measures (including but not limited to entrusting a third party to repair or replace) and the Seller shall bear all the incurred expenses and losses.

8.5因货物的质量或缺陷给买方造成损失，由卖方承担全部赔偿责任。

**9.　售后服务**

**9．After-sales Service**

9.1　在货物安装调试、拆卸、使用、维护保养、检测、维修等过程中，卖方应向买方提供技术指导、协助等方面的支持，并指派合格人员对买方进行相应的专门培训。

9.1 During the installation, commissioning, disassembly, usage, maintenance, inspection and repair, etc. of the goods, the Seller shall provide the Buyer with technical guidance, assistance and so on and designate qualified personnel to perform corresponding special training for the Buyer.

9.2　货物的质量保证期届满后，卖方应继续为买方提供货物维修、更换等方面的服务，且保证零部件在货物寿命周期内的持续供应，并在价格与费用上给予买方优惠。

9.2 The Seller shall continue to provide repair, replacement and other services for the Buyer after the expiration of warranty period and ensure the continue supply of spare parts within the service life of the goods, and offer discounts to the Buyer in the price and cost.

9.3　卖方应向买方提供质量保证期届满之次日起3年内货物正常使用所需要的备品备件、易损易耗件清单，并应备有足够的存货以满足货物使用期内需要。若卖方或制造厂商将停止制造货物或其零部件，则卖方应在停产前3个月通知买方。停产后，如果买方要求，卖方应向买方免费提供制造部件相关的图纸和技术规范，并同意买方或买方指定的第三方免费使用这些图纸和技术制造部件用于本合同目的。

9.3 The Seller shall provide spare parts and list of consumable and wearing parts required by the goods in normal use within 3 years since the next day of the expiration of warranty period, as well as sufficient inventory to meet the requirements of goods during the use. The Buyer shall be informed by the Seller 3 months before the suspending of production in case the Seller or manufacturer will suspend the manufacturing of goods or its components. After the suspending, if the Buyer requires, the Seller shall provide the Buyer with the drawings and technical specifications related to the manufactured components for free and agree the Buyer or the third party designated by the Buyer to use these drawings and technical manufacturing components for this contract for free.

**10.　知识产权**

**10. Intellectual Property**

10.1　卖方应确保买方在中国使用其货物及其任何部分不会侵犯第三方知识产权（包括版权、专利权、商标权、专有技术、商业秘密等），若任何第三方向买方主张侵权，则卖方负责与第三方交涉并承担由此产生的所有责任及费用。

10.1 The Seller shall ensure that the Buyer will not infringe intellectual property rights (including copyright, patent right, trademark, technical know-how, business secret, etc.) of any third party due to the use of their goods or any other parts; the Seller shall be responsible for negotiating with the third party and bearing all liabilities and costs arising therefrom.

**11.　保密**

**11. Privacy**

11.1　除非本合同另有约定，为签订及履行本合同的目的（无论是在本合同生效之日还是生效日前或是生效日后），一方从对方获得或知悉的相关信息（该等信息包括但不限于本合同条款、相关文件与技术资料、对方的商业秘密以及其他对方专有或带有秘密性质的信息），该方均负有保密义务，未经对方许可，不得擅自向第三方披露或用于本合同之外的目的。

11.1 Unless otherwise specified by the contract, either party shall assume the obligation of confidentiality for any relevant information it may obtain or be aware of from the other party for the purpose of signing and performing the contract (whether on, before or after the effective date), including but not limited to terms of this contract, relevant document and technical information, trade secrets of the other party and other exclusive information or information of confidential nature, and it may not disclose such information to any third party or use for the purpose other than the contract without the permission from the other party.

11.2　因履行本合同、维修保养、检测、鉴定、接受检查、参加评审、诉讼等正当目的而使用，不属违反保密义务范畴。

11.2 The usage in proper purposes like contract performing, maintenance, inspection, judgment, receiving inspection, participating in review and lawsuit shall not be covered in the range of violating the obligation to keep confidential.

**12.　违约与赔偿**

**12. Breach of Contract and Compensation**

12.1　无本合同约定和法定的事由，卖方不得单方解除本合同，否则应按合同总价款的5%向买方支付违约金，同时买方享有要求卖方继续履行合同的权利。若买方要求卖方继续履行，而卖方拒绝履行的，则前述违约金调增为10%，同时卖方享有解除本合同的权利。

12.1 The Seller shall not terminate the contract unilaterally without contract agreed and statutory reasons, or 5% of the total contract price shall be paid to the Buyer as the penalty, meanwhile, the Buyer shall be entitled to require the Seller to continue to exercise the contract. In the event that the Buyer requires the Seller continue to exercise the contract while the Seller refuses to do so, the above mentioned penalty shall be increased to 10% of the total contract price, and the Buyer shall be entitled to terminate the contract.

12.2　如果卖方未按合同约定期限装船或交货，每迟延7日（不足7日按7日计算），卖方应向买方支付合同总价款5‰的违约金，该违约金将由付款银行从议付货款中或由买方从尾款中扣除。该项违约金最高不超过合同总价款的10%，若该项违约金达到最高限额，买方享有是否解除本合同的选择权。

12.2 In the event that the Seller fails to ship or delivery the goods before the deadline as agreed in the contract, 5‰ of the total contract price shall be paid to the Buyer as the penalty by the Seller for every 7 delayed days (less than 7 days will be regarded as 7 days), and the penalty shall be deducted from the negotiation of payment by the paying bank or from the final payment by the Buyer. The maximum penalty shall not exceed 10% of the total contract price, if so, the Buyer shall be entitled to select to terminate the contract.

12.3如果卖方迟延履行交货后的其他合同义务，每迟延7日（不足7日按7日计算），卖方应向买方支付合同总价款2%的违约金，该项违约金最高不超过合同总价款的10%。

12.3 In case of the Seller’s delay in fulfillment of other obligations under the contract after the delivery, 2% of the total contract price shall be paid to the Buyer as the penalty by the Seller for every 7 delayed days (less than 7 days will be regarded as 7 days), and the penalty shall not exceed 10% of the total contract price.

12.4　在安装调试、最终验收过程中，若货物存在不符合本合同约定之情形，则卖方应按不符合部分的货物价款的5%向买方支付违约金；若货物经卖方更换或修复后，经第二次检验和验收仍不符合本合同约定，则前述违约金调增为10%，同时买方享有全部或部分解除本合同的选择权。若买方同意继续接受不符合本合同约定的货物，则视不符合的具体情况由双方协商进行降价处理。

12.5 During installation and commissioning and final acceptance, the Seller shall pay 5% of the price of nonconformance goods to the Buyer as the penalty in case of any disagreement to the contract in the goods; the above mentioned penalty shall be increased to 10% and the Buyer shall be entitled to select to terminate the contract in part or wholly in the event that the goods are still not in compliance with the provisions of the contract when inspected and accepted again after the repair or replacement by the Seller. If the Buyer agrees to continue to accept goods which are not in compliance with the provisions of the contract, the price of goods can be reduced after negotiated by both parties depending on the specific situation of nonconformance.

12.6　卖方违反本合同约定而侵犯了第三方知识产权，每出现一次，应向买方支付侵权货物价款总额5%的违约金，该违约金不因卖方尽职解决而免除。

12.6 If the Seller infringes intellectual property rights of any third party due to his breach of this contract, the Seller shall pay a penalty of 5% of the total price of infringing goods to the Seller, which shall not be exempted for the Seller’s due diligence to solve.

12.7在货物需更换或本合同被解除且货物已运抵中国境内情况下，卖方应当及时自费将货物运回或处置，否则因迟延处理而发生的费用及风险由卖方承担。若因迟延处理而需将货物存放在买方处，卖方应按相应货物总价款的1‰/日的标准向买方支付保管费。若迟延超过日，买方有权自行处理。

12.7 In case the goods need to be replaced or the contract is terminated and the goods have been delivered to China, the Seller shall ship back or dispose of the goods at his own expense, otherwise the cost and risks due to the delay in disposal shall be borne by the Seller. In case goods are stored at the Buyer due to the delay in disposal, the Seller shall pay 1‰ of the total price of corresponding goods each day to the Buyer as the storage cost. In case of delay for more thandays, the Buyer shall be entitled to deal with goods on their own.

12.8　一方应对违约而导致的对方损失或约定违约金不足以弥补对方损失的部分进行赔偿，该等损失包括但不限于实际损失、可得利益损失、第三方索赔、诉讼费、保全费、律师费、差旅费、食宿费等。

12.8 One party shall make up for the deficit for its action of breaching contract causing losses of the other party if the corresponding penalty can not offset the losses; the losses include but not limited to actual loss, available interest loss, third party claims, litigation costs, preservation fee, legal retainer, traveling expense, accommodation fee, etc.

12.9　在卖方违约情况下，买方有权从尾款中或通过付款银行在议付价款中扣抵其应向买方承担的违约金和赔偿款，不足部分卖方应继续承担。同时，买方亦有权依据相应保函向保函开立行进行索付。

12.9 In case the Seller breaks the contract, the Buyer shall be entitled to deduct the penalty and compensation payment the Buyer shall be paid from the final payment or negotiation of payment through the paying bank, and the gap shall be paid by the Seller. Meanwhile, the Buyer shall also be entitled to claim for payment against guarantee creating bank according to the corresponding guarantee.

**13.　合同终止**

**13．Termination**

13.1　如果出于买方原因而需要终止部分或全部合同，则买方应向卖方发出终止合同的书面通知，该通知应明确终止合同的原因、范围。卖方收到此终止通知后，应立即中止全部或部分合同的执行，并将在收到买方通知后10日内书面通知买方是否接受终止合同的要求。

13.1 In case of termination of the contract in part or wholly by reason of the Buyer, the written notice for the termination of the contract shall be sent by the Buyer with reasons and range of the termination specified. The Seller shall terminate the performance of the contract in part or wholly immediately after receiving the termination notice, and inform the Buyer whether the Seller will accept the termination in written form within 10 days after receiving the notice.

13.1.1　如果卖方同意买方终止合同，买方将补偿卖方因终止合同所遭受的实际损失，这些损失将包括设计费用、制造费用、采购费用、装运费用等，具体赔偿金额将由双方协商确定。买方补偿过的可用材料的所有权归买方。

13.1.1 In the event that the Seller agrees the Buyer to terminate the contract, the Buyer will compensate the Seller for the actual loss suffered as a result of the termination of the contract, such as design cost, manufacturing cost, purchase cost, shipping cost, etc., and the specific amount of compensation shall be determined through mutual negotiation. Useful materials compensated by the Buyer are the property of the Buyer.

13.2　如果买方未能履行本合同规定的付款义务，在收到卖方的书面违约通知后60日内仍未能支付或未采取其他补救措施，卖方有权中止或终止全部或部分合同。

13.2 In the event that the Buyer fails to fulfill payment obligations under this contract, that is, fails to pay or takes other remedial measures within 60 days after receiving the written default notice of the Seller, the Seller shall be entitled to suspend or terminate the contract in part or wholly.

14.　**合同中止**

**14．Suspension**

14.1　除卖方违约、不可抗力或第三方原因引起的合同中止外，买方可随时通知卖方，中止制造、发运货物或提供服务，但买方应在通知中说明中止的原因、时间与范围。

14.1 In addition to the suspension of the contract occurred due to the default of the Seller, force majeure or the third party, the Buyer can inform the Seller of suspension of manufacturing, goods delivery or service, but the reasons for suspension and its time and range shall be described in the notice by the Buyer.

14.2　在中止期间，卖方应保护、保存处在卖方或其它地方的货物。如果买方通知的中止发运超过60日，卖方有权要求买方承担超过60日后对货物进行保护、保存所支付的费用，但需向买方提交支出此等费用的说明、费用明细及相关单据。

14.2 During the suspension, goods at the Seller or other places shall be protected and stored by the Seller. If the date of shipment informed by the Buyer is more than 60 days, the Seller shall be entitled to require the Buyer to bear the costs paid for protection and storage of goods after 60 days, but description, cost breakdown and relevant documents of such cost shall be submitted to the Buyer.

14.3　如果买方通知的中止超过120日，买方仍未取消中止，则卖方有权在通知买方15日后按合同约定发运被中止发运的货物。

14.3 In the event that suspension has not yet been canceled by the Buyer after 120 days of suspension informed by the Buyer, the Seller shall have the right to inform the Buyer of shipping the suspended goods as agreed in the contract in 15 days after notifying the Buyer.

**15.　不可抗力**

**15．Force Majeure**

15.1　不可抗力事件是指本协议签署日期后出现的，各方不能预料、无法控制、避免和克服的地震、台风、洪水、严重火灾、罢工、战争或暴动等客观事件。

15.1 The event of force majeure refers to the objective event occurred after the date of signing this agreement, such as earthquake, typhoon, flood, massive fire, strike, war or riot, which can not be expected, controlled, avoided and overcome by all parties.

15.2　任何一方因受不可抗力事件影响本合同的履行或导致本合同部分或全部不能继续履行的，受影响的一方将不承担违约责任。若因此导致迟延，合同相应期限可予以延长，延长的期限应相当于不可抗力事件所影响的时间。

15.2 In case the performance of this contract is influenced by the force majeure, or caused impossible to perform in part or wholly, the affected party shall not be responsible for liabilities for breach of the contract. In case of any delay incurred thereby, the term of the contract shall be extended by a period equal to the period of delay caused by such force majeure.

15.3遭受不可抗力事件的一方，应在遭遇后尽快以电报、电邮、电传方式及时通知对方，并在不可抗力事件发生后14日内以电邮及快递方式向另一方提供经公证的有关当局出具的证明文件，否则不得主张免于承担违约责任。

15.3 The affected party shall immediately notify the other party of the occurrence of any force majeure by telegram, e-mail and fax and shall send a certificate notarized and provided by the relevant authorities to the other party by e-mail and express mail within fourteen (14) days after the event, otherwise the affected party shall not be relieved from liabilities for breach of the contract.

15.4　受到不可抗力事件影响的一方应当立即采取一切有效措施消除或减轻不可抗力事件的影响，并在影响消除或减轻后恢复履行相关义务，否则应对扩大的损失承担相应的赔偿责任。

15.4 The affected party shall take effective measures immediately to mitigate or eliminate the effects of the force majeure and resume the performance of the relevant obligations after the effects are eliminated or mitigated, otherwise liabilities of compensation shall be assumed by the affected party for the extended loss.

15.5　如果任何一方受不可抗力事件影响超过60日，则另一方视情可以选择是否解除本合同，善后事宜按照公平原则协商解决。

15.5 In the event that any party is affected by the force majeure for more than 60 days, the other Party shall have the right to select to terminate the contract depending on actual situation, and both parties shall agree to solve, through consultation, the follow up issues against the principle of fairness.

**16.　争议解决与法律适用**

**16．Dispute Resolution and Law Application**

16.1　凡在履行本合同中所发生的一切争议双方应协商解决，协商不成的提交中国国际经济贸易仲裁委员会进行仲裁，仲裁地点为中国北京，仲裁裁决对双方均有约束且为终局裁决。在仲裁期间，除正在进行仲裁部分外，合同其他无争议部分继续执行。

16.1 All disputes arose during the execution of this contract shall be settled through mutual negotiation; in case no settlement is reached, the dispute shall be submitted to China International Economic and Trade Arbitration Commission for arbitration in Beijing, China, and the arbitration award shall be final and binding upon both parties. During the arbitration, the contract shall continue to implement other non-controversial parts in addition to the parts which are under arbitration.

16.2　本合同及合同相关争议适用中华人民共和国法律及1980年4月11日《联合国国际货物销售合同公约》的相关规定。

16.2 This contract and disputes related to the contract apply to the laws of the People’s Republic of China and *United Nations Convention on Contracts of International Sales of Goods* issued in April 11, 1980.

**17.　通知与送达**

**17．Notification and Delivery**

17.1　任何一方发出的书面通知及文件，均应以信函邮寄或电子邮件方式送达至本合同所列的接收地址或电子邮箱。任一方变更接收地址或电子邮箱，均应及时书面通知另一方，否则视为未变更。

17.1 Written notices and documentations given by either party shall be sent to the address or e-mail listed in the contract through mail or e-mail. Any party that changes the address or e-mail shall timely notify the other party in written form, otherwise the address may be deemed as not changed.

17.2　除非通知中另有规定，接收方均应在收到通知后5个工作日内书面回复通知发出方，未答复将视为该通知已被确认并接受，发出方可按通知处理相关事宜。

17.2 Unless otherwise specified in the notice, the Receiving Party shall reply the Sending Party in written form within 5 days after receiving the notice; no reply will be treated as the notice has been recognized and accepted, therefore the Sending Party can deal with related issues according to the notice.

**18.　其他约定**

**18．Other Agreements**

18.1　所有附件均为本合同不可分割的一部分，与本合同具有同等的法律效力。本合同和所有附件均以中文和英文书写，如有抵触，以中文为准。

18.1 All annexes shall be treated as an integral part of this contract, which shall have the same legal effect as the contract. The contract and all annexes shall be written in Chinese and English; in case of any conflict between the English and Chinese version, the Chinese version shall prevail.

18.2　本合同未尽事宜或需要变更的部分，以双方签订补充合同或备忘录等形式确定，本合同未被变更的内容，仍然有效。

18.2 All issues not included in this contract or parts to be changed shall be determined in forms of signing additional supplementary contract or memorandum, etc. The unmodified content of the contract shall still be effective.

**19.　合同生效**

**19. Effectiveness**

19.1　本合同经双方共同协商确定，自双方代表签字之日生效，一式份，买方执　份，卖方执份。

19.1 The contract shall come into effect after signed by the representatives of both parties through mutual negotiation and final confirmation by both parties; the contract shall be made in 　 originals that the Buyer holds 　 original(s) while the Seller holds 　 original(s).

19.2　本合同正文均系打印文字，每页均由双方代表页签确认，一方放弃前述确认方式的，视同认可并接受对方的确认，双方若因所执合同文本不同发生争议，则以被对方确认的合同文本为准。

19.2 The text of this contract is printed, and each page shall be confirmed by both parties with signature. Giving up the aforesaid confirmation form by either party shall be regarded as agreeing with and accepting other party’s confirmation. In case any dispute shall arise due to different contract versions held by both parties, the version confirmed by the other party shall prevail.

**（以下无正文）**

**(No text left below)**

|  |  |
| --- | --- |
| **买方：海东市卫生健康委员会**  **The Buyer: CRRC Qingdao Sifang Co., Ltd.**  **买方代表 Representative of the Buyer：**  **职务 Post：**  **经办人 Responsible Person：** | **卖方：**  **The Seller:**  **卖方代表 Representative of the Seller：**  **职务 Post：**  **联系人 Person of Contact：** |

Annex A

卖方银行开给买方的关于支付买方合同项下合同总金额30%的预付款的不可撤销的银行保函格式

SPECIMEN OF LETTER OF BANKING GUARANTEE FOR DOWNPAYMENT ISSUED BY THE SELLER’S BANK IN FAVOUR OF THE BUYER COVERING THIRTY PERCENT OF THE CONTRACT VALUE OF THE CONTRACT NO.

卖方银行开具的不可撤销的保函的格式

Specimen of Irrevocable Letter of Guarantee Issued by the Seller’s Bank

受益人：

Beneficiary:

根据（以下简称买方）和（以下简称卖方）之间签订的金额为（大写 XXXX整）的提供货物的第号合同，应卖方要求，我行据此开出以买方为受益人的不可撤销的保函，编号为。所及金额为合同总金额的30%（大写 XXXX整），担保如下：

With reference to the Contract No. Signed on between(hereinafter referred to as the Buyer) and(hereinafter referred to as the Seller) the supply of acovering an amount of (sayonly), we, at request of the Seller, hereby issue our irrevocable letter of guarantee No.in favor of the Buyer to the extent of thirty percent of the total contract price i.e. (sayonly) and undertake as follows:

如遇由卖方的原因，卖方未能履行上述合同项下如期交付部分或全部货物的义务，在收到买方书面的退款通知后3天内，我行将无条件地买方支付最高金额为合同金额的30%，即，并加上6%的单年息退付给买方，该所述金额的单年息计算起止日期为买方付款之日至我行退款之日止。

Within three days after receipt of the Buyer’s written notice demanding repayment from the Seller for reasons that the Seller fails to fulfill its obligations such as delivery partially or all on time according to the above mentioned contract, we shall unconditionally pay to the Buyer the maximum amount of thirty percent of the total contract price i.e. (sayonly) plus simple interest at the rate of six percent per annum calculated from the date of paying the said amount by the Buyer to the date of making repayment by us.

该保函在卖方收到预付款之日起生效，在卖方按合同规定期限交运合同项下的设备和技术条件之日起2个月后自动失效。在保函失效后买方有义务将保函归还给开具方。基于本保函的任何索款要求必须由买方的有权签字人签字并加盖公章以书面形式送达我行。

This letter of guarantee shall come into force when the Seller receive the down-payment and shall become null and void automatically two months after the date that the Seller has delivered to the Buyer all the contract equipment and technical documentation in accordance with the stipulations of the above mentioned contract .The buyer has the obligation to return the letter of guarantee to the issuer after its expiry .Any reimburse demand based on the guarantee must be sent to our bank in written notice and also entitled person from seller should be sign and stamp on the notice .

**附件**B

**Annex B**

卖方银行开给海东市卫生健康委员会的关于支付海东市卫生健康委员会\_\_\_\_\_\_合同项下合同总金额10%的尾款的不可撤销的银行保函格式

Specimen of letter of BANKING guarantee ISSUED BY the SELLER’S BANK IN FAVOUR OF THE CRRC SIFANG covering TEN PERCENT of contract value OF the contract \_\_\_\_\_\_.

卖方银行开具的不可撤销的保函的格式

Specimen of Irrevocable Letter of Guarantee Issued by the Seller’s Bank

受益人:

Beneficiary:

根据(以下简称海东市卫健委)和(以下简称卖方)之间签订的金额为(大写整). 的提供货物的合同, 应卖方要求, 我行据此开出以海东市卫健委为受益人的不可撤销的保函, 编号为。所及金额为合同总金额的10%(大写整).并担保如下:

With reference to the Contract No.Signed on between(hereinafter referred to as the CRRC SIFANG) and(hereinafter referred to as the Seller) the supply of acovering an amount of (sayonly), we, at request of the Seller, hereby issue our irrevocable letter of guarantee No.in favor of the CRRC SIFANG to the extent of ten percent of the total contract price i.e. (Sayonly) and undertake as follows:1. 如遇由卖方的原因，卖方未能在质量保证期内履行合同所规定的义务，在收到海东市卫健委书面的退款通知后3天内，我行将无条件地向海东市卫健委支付最高金额为合同金额的10%，即, 并加上6%的单年息退付给海东市卫健委, 该所述金额的单年息计算起止日期为海东市卫健委付款之日至我行退款之日止.

Within three days after receipt of the CRRC SIFANG’s written notice demanding repayment from the Seller for reasons that the Seller has failed to fulfill his obligations for the quality guarantee period according to the contract, we shall unconditionally pay to the CRRC SIFANG the maximum amount of ten percent of the total contract price i.e. which has already been paid by the CRRC SIFANG plus simple interest at the rate of six percent per annum calculated from the date of paying the said amount by the CRRC SIFANG to the date of making repayment by us .

2. 该保函将自最终验收之日起生效, 并在本保函项下所有货物的质量保证期届满之日失效。在保函失效后海东市卫健委有义务将保函归还给开具方。基于本保函的任何索款要求必须由海东市卫健委的有权签字人签字并加盖公章以书面形式送达我行。

This letter of guarantee shall come into force at the date of the final acceptance signature and shall remain valid until the expire date of quality guarantee period for all the goods under this guarantee. The CRRC SIFANG has the obligation to return the letter of guarantee to the issuer after its expiry. Any reimburse demand based on the guarantee must be sent to our bank in written notice and also entitled person from seller should be sign and stamp on the notice.

**对合同条款的响应一览表**

**responses to the terms of the contract**

说明：

1. 投标人必须对应根据招标文件的第7章合同条款逐条应答并按要求填写下表。
2. 对完全响应的条目在下表相应列中标注“O”。对有偏离的条目在下表相应列中标注“×”。仅可在“完全响应”及“有偏离”中选一标注，同时，当且仅当选取“有偏离”栏中加以“×”标注后，才能在“偏离简述”栏中加以说明。

| **序号** | **合同条款的条目** | **完全响应** | **有偏离** | **偏离简述** |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 | 标的货物**Subject Goods** |  |  |  |
| 2 | 质量标准**Quality Standard** |  |  |  |
| 3 | 货物装运**Shipment of Goods** |  |  |  |
| 4 | 保险**Insurance** |  |  |  |
| 5 | 包装**Package** |  |  |  |
| 6 | 检验与安装调试  **Inspection, Installation and Commissioning** |  |  |  |
| 7 | 付款**Payment** |  |  |  |
| 8 | 质量保证期**Warranty Period** |  |  |  |
| 9 | 售后服务**After-sales Service** |  |  |  |
| 10 | 知识产权**Intellectual Property** |  |  |  |
| 11 | 保密**Privacy** |  |  |  |
| 12 | 违约与赔偿  **Breach of Contract and Compensation** |  |  |  |
| 13 | 合同终止**Termination** |  |  |  |
| 14 | 合同中止**Suspension** |  |  |  |
| 15 | 不可抗力**Force Majeure** |  |  |  |
| 16 | 争议解决与法律适用**Dispute Resolution and Law Application** |  |  |  |
| 17 | 通知与送达**Notification and Delivery** |  |  |  |
| 18 | 其他约定**Other Agreements** |  |  |  |
| 19 | 合同生效**Effectiveness** |  |  |  |

投标人名称：.

（公章）.

投标人授权代表姓名、职务（印刷体）： .

投标人授权代表签字：

日期：年月日

第八章货物需求一览表及技术规格

**一、货物需求一览表**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 序号 | 货物名称 | 数量 | \*交货期 | \*指定到货地点 |
| 1 | 128排螺旋CT  详见本章二、技术规格 | 1台 | 2020年9月5日交货，2020年9月30日投入使用（关境内投标人）  2020年8月20日前设备运抵中国天津港口，设备运抵项目现场后25天内安装调试完成具备生产使用条件 | 项目现场（关境内投标人） |
| 2 | 64排螺旋CT  详见本章二、技术规格 | 1台 |
| 3 | 口腔CT  详见本章二、技术规格 | 1台 |

**二、技术规格**

**1招标编号：0737-206CTQH2070B**

**2设备名称：**128排螺旋CT（1台）、64排螺旋CT（1台）、 口腔CT（1台）

**\*3交货期：**2020年9月5日交货，2020年9月30日投入使用（关境内投标人）；

2020年8月20日前设备运抵中国天津港口，设备运抵项目现场后25天内安装调试完成具备生产使用条件（关境外投标人）。

**4投标语言：**中文/中英文对照，当中英文出现歧义，以中文为准。

**5投标币种**：

5.1关境外投标人：美元、欧元或其它主要国际货币。

5.2关境内投标人：人民币。

**6报价方式：**

6.1关境外投标人：报CIF中国天津港价。

6.2关境内投标人：报项目现场价。

**7交货地点：**

7.1关境外投标人：CIF中国天津港。

7.2关境外投标人：项目现场。

8凡属设备和系统标准配置的，本技术要求中未提及的，投标人也应按标准配置在标书中列入。标书中标有“\*”条款的为必须保证的技术指标，如有一项不符，则导致否决投标。如提供设备与下述情况不符，申报偏差程度。投标方应对招标全部项目和要求进行投标，在投标文件中除有特别说明费用不计入总价外，其它全部计入投标总价。

**9本技术文件所提及的品牌仅作为参考，投标人可以提供同等水平或优于该品牌的其他产品。**

**10范围**

10.1本文件规定了海东市第二人民医院影像设备采购项目项下设备的技术要求、安装要求、验收要求、保修及售后服务等。

10.2本文件适用于海东市第二人民医院影像设备采购项目项下设备的招标、采购、安装、调试及验收。

**11设备基本用途及要求**

**原装进口128排螺旋CT**

提供近3年最新机型注册证

通过国际认证，提供NMPA认证证书

主要技术规格要求及配置

1.机架系统

1.1 机架孔径：≥75cm

1.2 机架内置液晶显示系统

1.3 驱动方式：线性马达（电磁直接驱动）

1.4 数据传输方式：射频信号传递

1.5 一键式摆位按钮：具备，机架控制面板具备快捷按钮，只需单个按钮即可到达特定检查部位的指定床位

1.6 机架内部冷却方式：风冷

1.7 机架激光定位系统：具备

1.8 机架密闭，恒温恒湿

1.9 机架内置曝光参数显示，包括床位、曝光时间、患者姓名、ECG信号等

1.10 X线与数据采集系统（DAS）≥1套

**\*1.11**探测器类型：提供最新型集成化探测器

1.12探测器排数Z轴≥256排

1.13每排探测器物理宽度：≤0.625 mm

1.14数据采集系统（DAS）通道总数：≥ 128个

1.15数据最大采样率：≥4600次/360度

1.16每360度数据采集：≥ 128层采集

1.17每360度数据重建：≥256层

1.18探测器单元总数：≥60000个

1.19床位移动使用触屏控制

1.20机架有LED环状灯

2.扫描床

2.1 螺旋扫描时扫描床最大扫描范围：≥2000mm

2.2 床面最大水平移动速度：≥350mm/秒

2.3 螺旋扫描下，单圈扫描Z轴覆盖范围≥125mm

2.4 扫描床定位精度：≤0.25mm

2.5 在垂直位置上，床可以恢复到中心位置：具备

2.6 床面最高距离地面：≤100cm

2.7 床面最低可降至离地面距离：≤50cm

2.8 床面最大承重：≥200KG

2.9 扫描床控制脚踏开关:具备

3. X线系统

3.1 扫描机架内置安装独立的X线源数量≥1套

3.2 高压发生器总功率≥200KW

3.3 球管阳极热容量：>7 MHU，或者新型低热容量高散热率球管，热容量：≤1MHU0

3.4 球管电压调节精度：±1%

3.5 球管阳极最大散热率：≥7000KHU/分钟

3.6 球管小焦点：≤0.6×0.7mm

3.7 球管大焦点：≤0.9×0.9mm

3.8 最大球管电流：≥800mA

3.9 最大球管电压：≥140KV

3.10最小球管电压：≤80kV

3.11球管电压选择≥5种：70,80 ,100,120,140kV

3.12球管保用：球管全保3年，无扫描病人限制，3年内球管出现故障，均免费更换

4.扫描与重建参数

4.1 扫描时间：≤0.28秒/360°

4.2 完成180°数据采集最短时间≤90毫秒

4.3 机架旋转速度选项≥4种：0.28,0.33，0.5,1.0

4.4 图像重建速度：≥60幅/秒

4.5 迭代重建速度：≥20幅/秒

4.6 图像重建视野FOV：5-50 cm

4.7 图像重建矩阵：512X512

4.8 定位像扫描长度：≥198厘米

4.9 单次连续螺旋扫描范围：≥185cm

4.10螺距连续可调：0.35-3

4.11单次螺旋连续扫描时间：≥90秒

4.12序列扫描最大覆盖范围：≥200厘米

4.13单扇区心脏成像时间分辨率≤75毫秒

4.14提供多扇区重建功能，双扇区心脏成像时间分辨率≤37.5毫秒

4.15心脏扫描最大螺距：≥3.4

4.16具备自动定位功能：依据检查部位不同（如头，胸，腹部等），在扫描定位像后，主机自动确定扫描范围功能。

4.17提供脊柱专用重建软件：一键式自动重建脊体与椎间盘功能，并自动标记椎体与椎间盘。

5.图像质量

5.1 密度分辨率：≤5mm直径圆，密度差3HU，剂量≤9.0mGy

5.2 常规空间分辨率（X,Y轴）：≥24LP/cm(0%MTF)

5.3 常规Z轴图像空间分辨率：≥16.9LP/cm(0%MTF)

5.4 CT值范围：≥-1024--+3071

5.5 扩展CT值功能具备：≥-10240~+30710

5.6 均一性：HU值漂移≤4HU（20厘米水模测量）

5.7 各向同性分辨率：0.33mm

6.低剂量技术

6.1 具备实时自动毫安调节技术：在扫描过程中，根据病人体型在X、Y、Z轴上的变化，实时反馈调节，自动调节相应的毫安量，并且不需额外的定位相

6.2 扫描范围前后具备无效射线屏蔽功能,提供硬件装置名称

6.3 实时定位像扫描功能：一旦获得合适扫描范围，即可手动中止定位像扫描

6.4 体部扫描最大螺距≥2.5

6.5 心血管低剂量技术

6.6 具备心脏检查心电门控技术

6.7 具备回顾性心脏门控技术，扫描时间窗依据心动周期（0-100%）自由可调

6.8 具备前瞻性心电触发扫描技术，减少心脏检查辐射剂量

6.9 利用前瞻性心电触发扫描技术，可实现心功能检查：具备

6.10提供前瞻性心电触发螺旋扫描技术，20cm搭桥心脏扫描时间≤0.5秒，要求说明实现方式

6.11具备心脏与头颈联合扫描功能，扫描时间≤2秒

6.12具备胸痛三联征检查技术，40cm全胸扫描时间≤1秒

7.球管低剂量技术

7.1 80kV扫描技术：提供

**\*7.2** 70kV超低剂量扫描技术：提供。（需有Datasheet证明)

7.3 智能自动kV技术设备根据定位像自动选择KV：提供。（需有Datasheet证明）

7.4 球管电压具备多级可调，≥5级

8.迭代技术

8.1 提供最先进的低剂量迭代技术

8.2 提供经FDA认证的迭代重建技术的证书证明

8.3 标明FDA认可迭代重建技术的剂量降低百分比值

9.提供专门的敏感器官保护技术，保护如乳腺，甲状腺等部位X-CARE（需有Datasheet证明）

10.控制台

10.1主计算机：提供计算机型号

10.2计算机内存：≥32GB

10.3计算机主频：八核CPU，≥4x3.6 GHz（或等效）

10.4硬盘数据容量：≥4TB

10.5专用图形数据处理器：英伟达（NVIDIA）

10.6图像存储量：≥520,000幅（512X512不压缩）

10.7图像存档系统(CD-RW或DVD等)

10.8医学专用液晶超薄平面显示器≥24”,分辨率≥1280X1024,0.29mm

10.9同步并行处理功能：扫描、重建、显示、存储、打印等操作可同步进行

10.10主控制台可以独立完成MPR,SSD,MIP,CTA，三维容积重建等三维后处理功能

10.11自动病人呼吸屏气辅助控制系统，双向语音传输

10.12并行重建功能：并行处理多种模式的图像的重建与重组，一次扫描中方案内可预置多个重建任务，任务数≥8个

10.13 DICOM3.0接口

传输：Dicom send/receive

查询：Dicom query/retrieve

打印：Dicom Basic Print

存档：Dicom Storage Commitment

10.14 DICOM Modality Worklist 患者列表软件

10.15提供USB 3.0外设接口

10.16可编辑储存的扫描方案≥10000条

11.高级图像后处理工作站

**\*11.1**提供进口原厂工作站（一拖四）,最新版本，前置电源滤波器

11.2内存：≥32GB

11.3计算机主频：≥4X3.3GHz 后处理工作站配UPS电源

11.4硬盘容量: ≥4TB

11.5可储存图像（512×512不压缩）≥540000幅

11.6医学专用液晶超薄平面显示器≥24寸，分辨率：≥1280×1024

11.7一体化图像光盘存储，彩色打印机1台

11.8 Barco4兆进口诊断医用显示器2台 科室集体读片84寸医用进口显示屏1台

11.9无线进口医用双筒高压注射器1套

11.10铅衣、铅围裙、铅帽、铅围脖、铅眼镜、铅围帘、铅手套。和机器联动防护装置

12.临床应用软件

12.1 MPR，曲面重建MPR (Curved MPR)

12.2三维（3D、SSD）软件包

12.3最大及最小密度投影(MIP, MinP)，MIP模式的CT血管造影

12.4三维容积漫游软件、透明显示技术

12.5 CT电影功能

12.6线束硬化伪影校正软件

12.7三维容积测量评估功能

12.8造影剂追踪自动触发软件

13.高级临床应用软件

13.1心血管成像及高级后处理软件包

13.2心脏扫描与图像重建技术

13.3提供心电门控技术及门控装置

13.4提供机架内置一体化心电监控及心电图显示系统，无需外接心电监护仪

13.5回顾性后门控螺旋扫描：具备

13.6前瞻性门控序列扫描：具备

13.7提供前瞻性快速螺旋扫描，提供英文技术名称

13.8心脏扫描自动螺距技术：依据病人心率不同自动选择螺距

13.9图像预览功能：依据某一解剖层面重建0-100%时相数据，挑选最佳时相进行全心脏图像重建，事先无需重建全心脏数据

13.10针对房颤、室早等不同心律不齐，提供心电编辑软件

13.11具备最佳时相自动重建功能：心脏扫描结束后自动重建最佳舒张期、收缩期图像，无需人为选择期相，提供英文技术名称（分项报价，包含在投标总价内，如不能提供，则以其他公司投标价的最高价格计入投标总价）

14.心血管后处理软件包

14.1冠状动脉钙化分析：提供

14.2冠状动脉钙化程度自动评估：提供

14.3冠脉年龄（钙化积分）自动评估：提供

14.4冠脉束一键式自动提取功能：提供

14.5心耳自动除去功能：提供

14.6心脏血池自动去除功能：提供

14.7智能识别心脏长轴位功能：提供

14.8智能识别心脏短轴位功能：提供

14.9心脏平面智能用户自定义功能：提供

14.10实时心脏投照角度显示：提供

14.11冠脉最佳平面自动显示功能：提供

14.12各支冠状动脉自动探查命名功能：提供

14.13自动显示各支冠状动脉CPR图像功能：提供

14.14冠状动脉横断面自动显示功能：提供

14.15提供冠脉中心线编辑功能，实现冠脉分支的延长、剪切

14.16智能血管狭窄分析和测量：提供

14.17冠脉狭窄程度自动评估：提供

14.18冠脉轮廓线显示及编辑功能：提供

14.19冠脉直径轮廓曲线自动显示：提供

14.20冠脉斑块成分分析:按照密度标记不同色彩，提供

14.21冠脉斑块定性显示：提供

14.22类血管内超生显示功能：提供

14.23提供血管支架放置助手：显示狭窄段的长度，起止点距离血管开口的距离

14.24提供心功能分析软件：包括收缩舒张末期容积，射血分数，动态心壁运动观察与评估

14.25自动探查各期相心肌：提供

14.26血池模式心肌精确定量评估：提供

14.27心脏收缩期、舒张期自动探查：提供

14.28自动计算生成心脏时间容积曲线：提供

14.29自动播放多时相心脏运动图像：提供

14.30提供心脏瓣膜运动模式观察，评估二尖瓣、主动脉瓣等运功功能显示

14.31自动计算心肌质量、舒张末期/收缩末期容积、每搏输出量、射血分数等新功能数值：提供

14.32个性化的心功能参数参考范围并突出显示异常数值：提供

14.33自动计算生成室壁厚度、室壁增厚率、室壁运动的17分段牛眼图：提供

14.35提供基于牛眼图的心肌供血冠脉分布彩色地形图：提供

14.36自动生成报告，同时支持Dicom，PDF，HTML等格式输出和CD刻录

15.CT血管造影数字减影软件

15.1利用CT平扫与血管造影两次扫描图像，自动减影去除如头颈等复杂部位的骨性结构，自动获得去骨后的血管图像

15.2评估过程中，可进行原始CTA数据与减影后数据间的随意切换

15.3根据需要可自由调整数据减影范围

15.4减影后薄层数据可保存，并用于其它软件进行后处理

16.提供全自动骨骼血管分离功能，实现一键式去骨

17.高级血管自动量化分析功能

17.1快速分离身体各部位大、小血管

17.2血管狭窄测量分析功能

17.3血管曲面MPR分析功能

17.4骨骼分离后的血管MIP图像重建

18.肿瘤分析软件包

18.1肺结节分析软件

18.2一键式分离肺结节，自动测量结节直径、体积、密度分布图等参数

18.3具备结节随访功能，自动匹配两次检查结果，计算肿瘤倍增时间

18.4提供计算机自动查找肺结节功能（CAD）

19.结肠专用分析软件

19.1具备同时装载同一病人仰卧、俯卧位数据，进行图像对比阅览功能

19.2结肠全景浏览功能

19.3具备自动导航功能

19.4结肠透明化功能

19.5结肠内镜观察探测功能

19.6结肠病灶三维测量评价功能

20.售后服务

20.1厂家提供整机免费质保三年，提供远程维修诊断系统。

20.2备件供应：国内有备件仓库。

20.3维修工程师：省内有固定的维修工程师

20.4提供免费保修电话,提供400免费保修电话号码

20.5卖方应提供现场技术培训，保证使用人员能够正确操作，使用设备各种功能.随机附件提供.技术资料提供（不少于三次的培训）

免费现场培训操作人员全面掌握该设备软件的所有临床应用功能（ 不少于三次，每次不少于15天）；异地培训3-5人，不少于30天。

20.6卖方须向买方提供设备的运行、安装、使用环境要求

20.7赠送：胶片自主打印系统3台/套

**进口64排螺旋CT**

提供近三年最新机型注册证

通过国际认证，提供CFDA认证证书；

设备技术要求及主要规格参数

1.机架系统

1.1 机架孔径：≥70cm，倾角：≥±30

1.2 焦点到扫描野中心距离：≤54cm

1.3 球管焦点到探测器的距离：≤98cm

1.4 提供双套扫描操作系统。可采用传统主机操作，也可选用无线平板电脑或无线远程遥控器进行扫描。

1.5 内置一体化摄像头，机架上具备内置一体化摄像头，扫描全程监控患者有否移动、对造影剂有无过敏反应等情况。监控图像可在主机上显示。

1.6 双套患者摆位系统，双套摆位系统。具备无线遥控器和机架上固定的有线的摆位系统。

1.7 机架内冷却方式：风冷

1.8 机架上具备呼吸控制专用指示灯(非X线暴光指示灯)

2.探测器

2.1 探测器排数为64排

2.2 探测器类型：最新型集成化探测器

2.3 探测器上具备3D防散射线滤线栅硬件

2.4 探测器物理总数≥52000个

2.5 每排探测器物理个数≥820个

2.6 探测器物理宽度≥40mm

3.扫描床

3.1 床面水平移动范围：≥170cm

3.2 最大可扫描范围：≥160cm

3.3 床面最大水平移动速度：≥180mm/s

3.4 最大垂直移床范围: 最低≤46cm，最高≥88cm

3.5 床面最大承重：≥200Kg

3.6 最大承重下的移床精度：≥±0.25mm

3.7 扫描床附件：全套提供

4. X线系统

**\*4.1**高压发生率功率：≥73KW

4.2 球管阳极热容量：≥6.5MHU

4.3 球管阳极最大散热率：≥800KHU/min

4.4 球管小焦点≤0.7mm×0.8mm

4.5 球管大焦点≤1.0mm×1.0mm

4.6 最小球管电流：≤12mA

4.7 最大球管电流：≥600mA

4.8 最大球管电压：≥140kv

4.9 最小球管电压：≤75KV

4.10球管电压选择≥5种

**\*4.11**球管提供优化技术，球管电压选择≥3种，滤过低能级射线，以大幅度降低剂量，提高图像质量。

5.集成化控制台

5.1提供一体化计算机, 提供计算机整合在机架中的内置设计，节省扫描间建筑成本。

5.2 计算机内存：≥32GB

5.3 计算机主频：提供Intel Xeon处理器，≥3.6GHz

5.4 硬盘容量：≥4TB

5.5 图像存储量：（512×512不压缩）≥300,000幅

5.6 医学专用液晶超薄平面24寸显示器，分辨率：≥1920×1080，数量≥2台

5.7 同步并行处理功能：扫描、重建、显示、存储、打印等操作

5.8 自动病人呼吸屏气辅助控制系统，双向语音传输

5.9 并行重建功能：并行处理多种模式的图像的重建与重组，可以在一个扫描方案中预置和完成不同算法的重建任务

6.图像处理工作站

6.1 提供原装进口图像工作站2套

6.2 内存：≥64GB

6.3 计算机主频：≥4x3.3GHz

6.4 硬盘容量: ≥4T

6.5 医学专用液晶超薄平面显示器≥24寸，分辨率：≥1280×1024

6.6 一体化图像光盘存储

6.7 Barco4兆进口诊断显示器2台 医用集体读片84寸显示屏1台

6.8 双筒无线进口医用高压注射器1套

6.9 铅衣、铅围裙、铅帽、铅围脖、铅眼镜、铅围帘、铅手套（1套）。和机器联动防护装置

6.10工作站桌椅2套、彩色打印机1台、UPS电源2台

6.11全自动胶片

7.扫描参数

7.1 最快扫描速度：≤0.34 0.35秒/360°

7.2 探测器最薄物理单元：≤0.625mm

7.3 扫描图像层数≥128层图像/360度

7.4 心脏成像单扇区时间分辨率：≤165ms

7.5 图像重建速度：≥23幅/秒（512×512矩阵）

7.6 图像重建矩阵：≥512×512

**\*7.7**最长连续螺旋扫描时间≥250秒

7.8 图像显示矩阵：≥1600×1100

7.9 单次螺旋扫描最大范围：≥160cm

7.10螺旋扫描螺距范围：≥0.10～1.5，任意可调

7.11显示视野范围≥5cm~50cm

8.图像质量

8.1 可视空间分辨率10%MTF≥14.2LP/CM（X-Y轴）

8.2 可视空间分辨率50%MTF≥11LP/CM（X-Y轴）

8.3 低密度分辨率：≤5mm@0.3%, 11mGy

8.4 CT值范围：－8192Hu到＋50000Hu

9.提供控制台所有Dicom3.0功能接口及控制台Worklist开放

10.临床应用软件

10.1多平面重建MPR

10.2任意曲面重建

10.3最大密度投影MIP

10.4最小密度投影MinP

10.5表面三维重建3D SSD

10.6组织透明化显示技术

10.7 CT血管成像CTA

10.8高级容积处理软件

10.9具备器官融合、拆分技术

10.10一键式去骨功能

10.11模拟手术刀

10.12数字减影

10.13容积测量评估软件

10.14肺纹理增强软件

10.15低剂量肺扫描软件

10.16 CT电影

10.17容积伪影抑制软件

10.18实时一次注射造影剂自动跟踪扫描功能

10.19实时智能X线剂量调控软件

10.20婴幼儿扫描专用软件包

10.21去金属、运动、颅骨等伪影软件 提供最新版本

10.22提供根据生理解剖角度的自由重建，对脊柱、后颅窝等器官，在扫描后自动进行小角度和自由角度重建，符合人体生理解剖，不需要医生手动进行角度重建。

10.23在集成化主控台上自动完成CPR曲面重建。

10.24灌注成像软件

10.25灌注成像部位要求：能满足脑灌注成像

10.26心脏扫描成像功能

10.27心电门控系统

10.28心脏成像一次注药自动触发造影剂跟踪软件

10.29回顾性门控螺旋扫描技术

10.30前瞻性心电门控扫描技术

10.31主控台能显示和保存心电图信息

10.32 ECG心电编辑软件, 应对心率不齐病人的心脏采集

10.33心脏多期相重建预览

10.34在集成化主控台上自动完成冠脉CPR

10.35冠脉提取功能

10.36冠脉狭窄评价功能

10.37冠脉斑块分析功能

10.38冠脉钙化评估软件

10.39心功能分析软件

10.40高级血管分析

10.41提供直接三维高级重建功能，扫描后直接从原始数据重建诊断需要的MPR/MIP图像。不需先人工重建二维薄层图像，再重建MPR/MIP

10.42肺肿瘤、结节分析软件

11.其他

11.1厂家提供整机免费质保三年 提供免费保修电话

11.2提供必要的扫描附件

11.3省内有固定的CT维修工程师

11.4提供 负责机房免费设计，机房防护电动门

11.5免费现场培训操作人员全面掌握该设备软件的所有临床应用功能（ 不少于三次，每次不少于15天）；异地培训3-5人，不少于30天。

**口腔CT**

基本要求：

用于口腔科X射线的3D全方位摄影诊断，满足口内、口外、修复、种植、正畸、牙周等专业对三维影像的诊断需要，设备为三合一配置，可直接进行三维影像，二维全景及二维头颅片的拍摄。

技术要求：

1.机械设计

1.1 开放式定位：无需镜面反射定位，侧位进入，视线清晰，整个操作更加流畅

1.2 自动准直器：根据临床所需要的成像视野大小，由计算机程序控制、微步进电机驱动的准直器自动控制射线束大小，无需手动调整准直器位置

1.3 全景位SID≥591mm

1.4 头颅位SID≥1750mm

1.5 设备安装尺寸≤1204\*1832\*2383mm（长\*宽\*高），设备设计精巧，对机房尺寸要求宽泛。机房防护、装修必须符合标准要求

2.发生器和球管

2.1 发生器类型：恒压高频直流输出

2.2电源电压：AC 100~120V / AC 200~230V, 50/60Hz

2.3 管电压（kV）：60~90kV

2.4 管电流（mA）：4~12mA

2.5 焦点大小≤0.5mm\*0.5mm

2.7 球管阳极热容量≥35kJ

3.影像系统

3.1 曝光方式：脉冲式

3.2 扫描时间：CT片≤14.5秒 全景片≤17秒 头颅片：≤4秒

3.3 数据获取探测器：平板探测器，像素尺寸≤100×100μｍ

3.4 灰阶分辨率：≥12bit，保证影像更加清晰及细腻

3.5 体素大小：最高分辨率≤0.08×0.08×0.08mm

3.6 成像视野（直径×高）：要求拥有8档以上视野范围可以调节，以针对不同诊断使用最小视野减少病人辐射剂量，标准视野：Φ140×80mm,最小视野≤Φ40×50mm；

3.7 需配备三块独立的平板探测器，即3D,全景和头颅拍摄时分别用独立的探测器（参数细化）进行拍摄，大大延长了各平板的使用寿命

3.8 口腔专用影像板扫描仪

3.9 探测器材料 碘化铯非晶硅 有效成像面积240mmX240mm 像素尺寸≤0.127mm

4.基本成像程序功能

4.1 标准全景程序：有

4.2 标准儿童全景程序：有

4.3 改进正交性全景程序：有

4.4 咬翼片：有

4.5 颞颌关节侧位程序：有

4.6 颞颌关节正位程序：有

4.7 颞颌关节正侧位程序：有

4.8上颌窦程序：有

4.9侧向上颌窦程序：颞颌关节正位程序：有

5.影像质量控制

5.1 恒定放大倍数：全景≤1.2；头颅定位≤1.14

5.2 具有自动消除颈椎干扰影像功能

6.头颅侧位功能

6.1 头颅定位成像功能种类：6+1种（即头影测量正位（后前/前后位）、侧位片、Submento头顶位、Water’s位、Towne’s位、掌骨片（正畸治疗前确定发育年龄））

6.2 头颅片拍摄有激光线定位

7.数字化系统

7.1 传感器：纳米级碲化镉图层探测器，极大地减少了散射线的产生，保证图像质量

7.2 病人拍片时有语音提示功能

7.3 曝光参数及拍摄程序调节集成在后处理软件内，且具备图形化定位提醒界面，方便操作者对病人进行摆位

8.软件功能

8.1 软件运行平台：软件可在WINDOWS XP/Win7，环境下运行，软件兼容二维及三维影像：可连接并采集同品牌CT、全景机、牙片机、口腔内窥镜影像，实现二维及三维影像统一管理

8.2 软件的基本三维处理：多平面重建，有标准的轴面、冠状面、矢状面视图，形成的三维影像有6种以上渲染方式可调，任意移动及旋转影像即时完成无需重新运算；有三维导航，结合旋转、缩放、透明化等功能

8.3 具备重建全景模块：在三维影像中可重建曲面断层全景影像，曲面断层的位置、数量、厚度及间距均可调，符合科学的解剖结构成像，并且无伪影干扰诊断

8.4 具备序列纵断面重建：可任意选取纵断面的位置及数量，形成连续的纵断面影像，位置、数量、厚度及间距均可调

8.5 具备种植计划模块

同品牌种植计划模块，无须调用第三方软件，实时诊断分析

提供种植体三维放置和神经管描绘工具，种植体库包含许多制造商的逼真种植体模型，极其有助于治疗计划，描绘工具可以清楚地标识下颌神经管。放置种植体后，可以进行种植体周围骨密度检测。

8.6 影像处理工具：二维影像编辑工具：图像移动、翻转、放大、对比度调节、亮度调节、画图标注；测量工具：距离、角度、骨密度测量、计算；三维影像显示： CT值调节、剖面影像

8.7 具有影像数据输出功能：

DICOM单个文件输出

打印编辑器，可任意排版并打印

全功能浏览器输出功能，可在任意电脑浏览三维影像

直接刻录CD光盘，无需调用其他程序

9.工作站要求

9.1 处理器：英特尔酷睿处理器 3.4GHZ

9.2 内存≥32G 内存

9.3 硬盘≥4TB

9.4 显卡≥2GB显存

9.5 网卡：以太网1000Mbps

9.6 操作系统：Windows系统

9.7 显示器：24” LCD

10.其他

10.1铅衣、铅围裙、铅手套、铅围帘，铅眼镜、铅围脖、铅帽；和机房联动防护装置；工作站桌、椅

10.2厂家提供整机免费质保三年；设备主要部件(如:球管、高压发生器和限束器等)为设备整机原装进口原厂制造，提供检测报告证明。

10.3维修服务

10.4原厂工程师上门维护，2个小时作出反馈响应，48小时到达现场，原厂400服务热线24小时开通，可以快速进行保修工作。